

VONDOM

# Modo Chef

Horno Microondas Eléctrico Empotable con Pantalla TFT & WIFI 60cm  
Capacidad para 38 litros



---

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
Modelo HM60HIBS

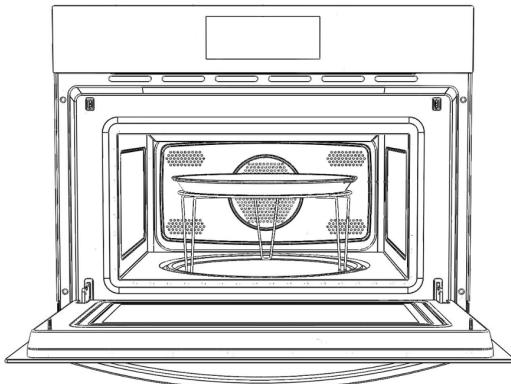
\*Conserve la factura de compra para  
validar la garantía

# Índice

Ficha técnica	3
Breve introducción	4
Seguridad general y uso cotidiano	5
Instrucciones de seguridad	6
Instrucciones de instalación	8
Descripción del electrodoméstico	11
Uso del electrodoméstico	12
Primer Uso	14
Funciones principales	16
Funciones auxiliares	22
Mantenimiento y limpieza	38
Resolución de problemas	41
Instrucciones de seguridad importantes	42
Garantía	43

# Ficha técnica

## Horno microondas empotable | Modelo HM60HIBS



- Pantalla TFT y WIFI
- Funciones Grill y Convección
- 10 funciones
- Puerta de triple vidrio
- Gran ventana de visualización
- Bloqueo para niños

*Diseño italiano*

<b>Modelo</b>	HM60HIBS
Instalación	Empotable
Capacidad Neta	35 L
Accesorios	Grill rack Bandeja de horneado
Funciones	Microondas Grill Grill Asistido por Ventilador Convección Microondas + Convección Microondas + Full Grill Microondas + Grill Descongelación Fermentación Calienta platos Favoritos Bloqueo para niños
Potencia	1500W
Potencia Grill	1400-1650W
Potencia Convección	1350-1500W
Temperatura máxima	230°C
Voltaje	220-240 Vca
Frecuencia	50 Hz
Peso Neto	34.3 Kg
Peso Bruto	38 Kg
Dimensiones (Ancho*Alto*Prof)	59.4 x 45.5 x 58 cm
Embalaje (Ancho*Alto*Prof)	65.7 x 51.3 x 64.8 cm

## Breve introducción

Gracias por elegir nuestros productos.

Estamos seguros que encontrará a su nuevo equipo muy placentero. Antes de comenzar a utilizarlo, le recomendamos que lea las instrucciones detenidamente, las cuales le brindarán detalles acerca de su uso y funcionamiento.

Este manual es una parte integral del equipo. Cuídalo bien y tenlo a mano durante todo el ciclo de vida del horno. Le instamos a que lea detenidamente este manual y toda la información antes de utilizar el equipo. La instalación debe ser realizada por un técnico calificado de acuerdo con las regulaciones pertinentes. Este equipo es de uso doméstico y cumple con las directivas CEE actualmente vigentes. El equipo es para cocinar y calentar alimentos.

El fabricante declina toda responsabilidad por otros usos, excepto para cocinar alimentos.

Guarde la documentación de este producto para futuras consultas. Tenga siempre a mano el manual de instrucciones. Si le prestas el microondas a otra persona, el manual también.



Nunca utilice este equipo para calentar habitaciones.



Este manual contiene las normas de reciclaje de equipos fuera de servicio.



Nunca obstruya las rejillas de ventilación provistas para la ventilación y la dispersión del calor.



Nunca utilice estropajos metálicos ni raspadores afilados que dañen la superficie. Utilice productos ordinarios no abrasivos con la ayuda de utensilios de madera o plástico si es necesario. Enjuague bien y seque con un paño suave o gamuza.



La placa de identificación con los datos técnicos, el número de serie y la marca se encuentra en una posición visible en el marco de la puerta del horno.



El equipo debe conectarse a tierra de acuerdo con las normas de seguridad del sistema eléctrico.



Si se utiliza una conexión de toma de corriente y enchufe, compruebe que sean del mismo tipo. No utilice reductores, adaptadores o uniones, ya que provocan sobrecalentamiento o quemaduras. La fuente de alimentación de CA debe ser de 220-240 V, 50 Hz, con un fusible de línea de distribución mínimo de 16 A o un disyuntor de distribución mínimo de 16 A.

## Seguridad general y uso cotidiano

La instalación de este horno debe ser realizada únicamente por un electricista autorizado. El instalador es responsable de conectar el equipo a la red eléctrica respetando las recomendaciones de seguridad pertinentes.



- Si la puerta o los sellos de la puerta están dañados, el horno no debe operarse hasta que haya sido reparado por una persona competente.
- Es peligroso para cualquier persona que no sea una persona competente llevar a cabo cualquier operación de servicio o reparación que implique la extracción de una cubierta que brinda protección contra la exposición a la energía de microondas.
- Los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes sellados, ya que pueden explotar.
- Las partes accesibles pueden calentarse durante el uso. Los niños pequeños deben mantenerse alejados.
- Solo permita que los niños usen el horno sin supervisión cuando se hayan dado las instrucciones adecuadas para que el niño pueda usar el horno de manera segura y comprenda los peligros del uso inadecuado.
- La altura mínima de espacio libre requerida por encima de la parte superior del horno microondas es de 4 mm.
- Solo se pueden utilizar utensilios adecuados en el horno microondas.
- Al calentar alimentos envasados en plástico o papel, preste atención al horno microondas debido a la posibilidad de incendio.
- Si encuentra humo, apague el interruptor del equipo o desenchufe el cable de alimentación y mantenga la puerta cerrada para suprimir la propagación de las llamas.
- El calentamiento de la bebida en el microondas provocará un retraso en las salpicaduras y la ebullición, por lo que se debe tener cuidado al retirarla.
- Los biberones y las latas de comida para bebés deben revolverse o agitarse. Verifique la temperatura de los alimentos en el biberón antes de alimentarlos para evitar quemaduras.
- Los hornos de microondas no se pueden usar para calentar huevos frescos sin cáscara y huevos cocidos porque pueden explotar incluso cuando se calientan con microondas.
- El microondas debe limpiarse regularmente y se deben eliminar todos los desechos de alimentos del horno microondas.
- La falta de limpieza del horno microondas puede causar el deterioro de la superficie del equipo, lo que puede afectar la vida útil del equipo y puede provocar situaciones peligrosas.
- Si la fuente de alimentación está rota, debe ser reemplazada por un técnico profesional del fabricante o agente para evitar peligros.
- Las personas con discapacidades, los niños y aquellos que carecen de conocimientos sobre equipos eléctricos no deben usar el equipo sin supervisión. En este caso, el fabricante no tiene ninguna responsabilidad legal al respecto.
- Los niños deben ser monitoreados para evitar que jueguen con el dispositivo.



Cuando el horno microondas está funcionando en el modo combinado, el niño solo puede operar bajo la supervisión de un adulto debido al aumento de temperatura.

- El horno microondas se calienta durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no tocar las partes cálidas dentro del horno microondas.
- Evite rayar la superficie del vidrio de la puerta al limpiar. No use una solución de limpieza corrosiva fuerte o un raspador de metal afilado para limpiar el vidrio de la puerta del horno microondas cuando limpia.

- No se pueden bloquear las rejillas de ventilación;
- No coloque ninguna sustancia inflamable en el horno microondas para evitar una explosión cuando se abra;
- No utilice el horno microondas como lugar de almacenamiento de alimentos;
- No vierta alcohol fuerte sobre alimentos calientes para evitar una explosión;
- Accesorios: por ejemplo, el plato giratorio de vidrio está muy caliente en el área de trabajo del horno microondas. Use guantes protectores para tomar alimentos y evitar quemaduras.
- No se apoye en la puerta abierta del horno. Esto puede dañar el horno, especialmente en la zona de las bisagras. La puerta puede soportar un máximo de peso de 8 kg.

## Instrucciones de seguridad

### Instalación

 ¡Advertencia!

- Solo los profesionales pueden instalarlo.
- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice máquinas dañadas.
- Instale de acuerdo con las instrucciones de instalación que vienen con el equipo.
- El equipo es muy pesado, así que tenga cuidado al manipularla. Use siempre guantes de seguridad.
- No tire de la manija del equipo cuando la manipule.
- Mantenga una distancia mínima con otros equipos.
- Asegúrese de que el equipo esté instalado en una estructura segura.
- El lado del equipo debe mantenerse adyacente al aparato o al dispositivo de la misma altura.

### Conexión eléctrica

 ¡Advertencia!

- Peligro de incendio y descarga eléctrica.
- Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista calificado.
- La máquina debe estar conectada a tierra.
- Instale enchufes estándar de acuerdo con los requisitos de la placa de identificación.
- Los adaptadores de enchufes múltiples y los cables de extensión no son aplicables.
- Asegúrese de no dañar el enchufe y el cable de alimentación, si el daño necesita ser reemplazado, debe ser manejado por un agente de servicio autorizado.
- No permita que el cable de alimentación toque o se acerque a la puerta de la máquina, especialmente cuando la puerta esté caliente.
- Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente solo al final de la instalación. Después de la instalación, asegúrese de que el enchufe de alimentación esté conectado.
- No conecte el enchufe si mismo está suelto.
- No desconecte el equipo tirando del cable de alimentación. Asegúrese de desenchufarlo.
- Al conectar la fuente de alimentación, se debe instalar un protector de disyuntor calificado entre el tronco de alimentación y el horno, y los cables desnudos deben mantener un espacio de 3 mm. El tamaño del disyuntor debe ser consistente con la carga y de acuerdo con las regulaciones pertinentes (el cable de tierra no debe ser perturbado por el interruptor).

## Uso

### ¡Advertencia!

#### Riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o explosiones

- Este equipo es solo para uso doméstico.
- No cambie las especificaciones del equipo.
- Asegúrese que las rejillas de ventilación no estén bloqueadas.
- No deje el equipo desatendido mientras trabaja.
- El equipo debe apagarse después de cada uso.
- Tenga cuidado, aparecerá vapor a alta temperatura al abrir la puerta mientras el equipo está funcionando.
- No opere el equipo con las manos mojadas, o no lo vuelva a operar después de que el electrodoméstico entre en contacto con el agua.
- No ejerza presión sobre la puerta abierta.
- No utilice el equipo como superficie de trabajo o superficie de almacenamiento.
- Al abrir la puerta, no permita que las chispas o las llamas abiertas entren en contacto con el equipo.
- No vea artículos combustibles o artículos empapados por artículos combustibles colocados dentro, cerca o sobre el equipo.

### ¡Advertencia!

#### El equipo corre el riesgo de dañarse

- Evite el daño o la decoloración del esmalte:
  - No coloque utensilios de horno u otros artículos directamente sobre la parte inferior del equipo.
  - No coloque papel de aluminio directamente en la parte inferior de la cámara del equipo.
  - No ponga agua directamente en electrodomésticos calientes.
  - No coloque platos y alimentos mojados dentro del equipo después de cocinar.
- Tenga cuidado al quitar o instalar accesorios.
- La decoloración del esmalte o del acero inoxidable no tiene ningún efecto sobre el rendimiento del equipo.
- El equipo es solo para cocinar y no se puede utilizar para otros fines, como la calefacción de la habitación.
- Cierre siempre la puerta del horno cuando cocine.
- Si el vaporizador se instala detrás de un mueble (por ejemplo, detrás de una puerta), asegúrese de que la puerta esté siempre abierta durante el uso. El calor y la humedad pueden acumularse detrás de los paneles cerrados de los muebles, causando así graves daños a la estufa de vapor, los armarios y los suelos. Deje que la vaporera se enfrié por completo antes de cerrar la puerta.

## Mantenimiento y limpieza

### ¡Advertencia!

#### Existe riesgo de lesiones, incendio o daños en el equipo.

- Apague el equipo y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar la reparación.
- Asegúrese que el equipo esté frío durante el mantenimiento y la limpieza. Los paneles de vidrio corren el riesgo de agrietarse.
- Si el vidrio de la puerta está dañado, reemplácelo inmediatamente.
- Tenga cuidado al quitar la puerta del electrodoméstico, ¡la puerta es pesada!
- Limpie el equipo con regularidad para evitar el deterioro de los materiales de la superficie.
- Limpie el equipo con un paño suave y húmedo. Basta con utilizar detergente neutro. No utilice productos abrasivos para tareas, almohadillas de limpieza abrasivas, disolventes u objetos metálicos.

## Luz interna

El tipo de bombilla o lámpara halógena utilizada en este electrodoméstico solo es adecuado para electrodomésticos y no debe usarse como otra iluminación.



¡Advertencia!

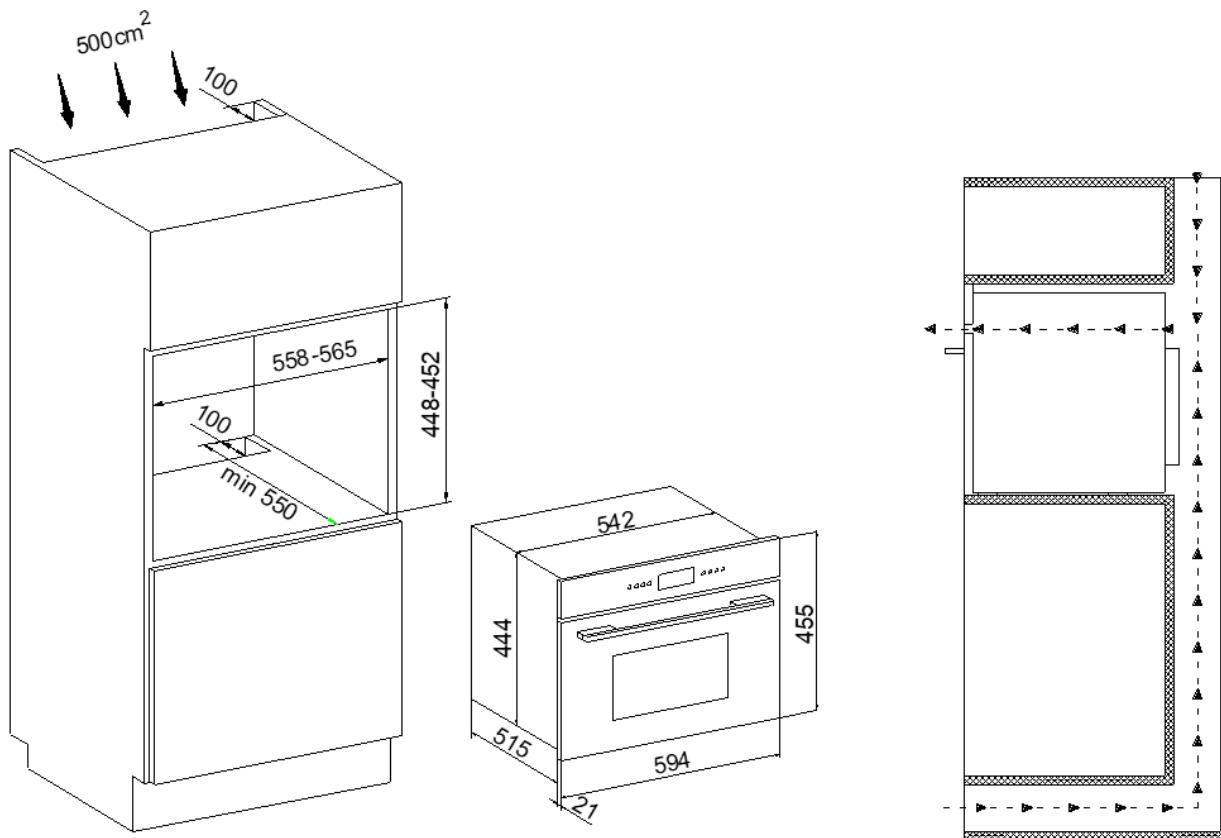
Peligro de descarga eléctrica.

## Servicios

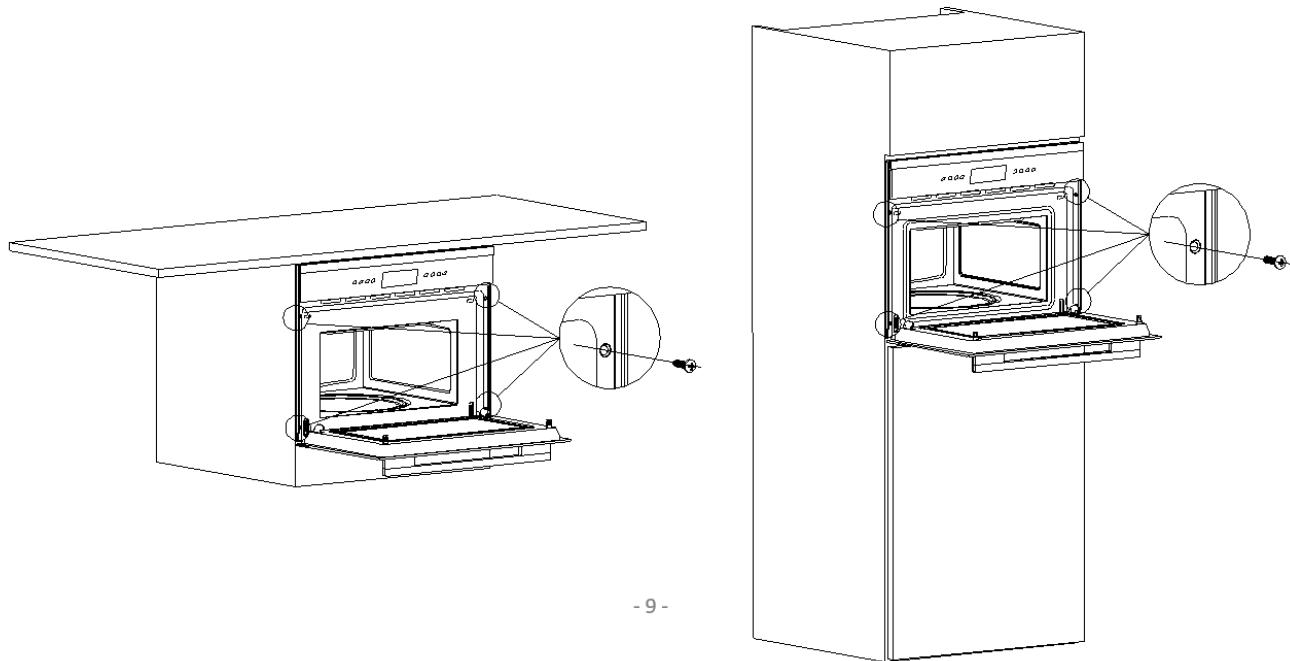
- Si desea reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Utilice piezas de repuesto originales

## Instrucciones de instalación

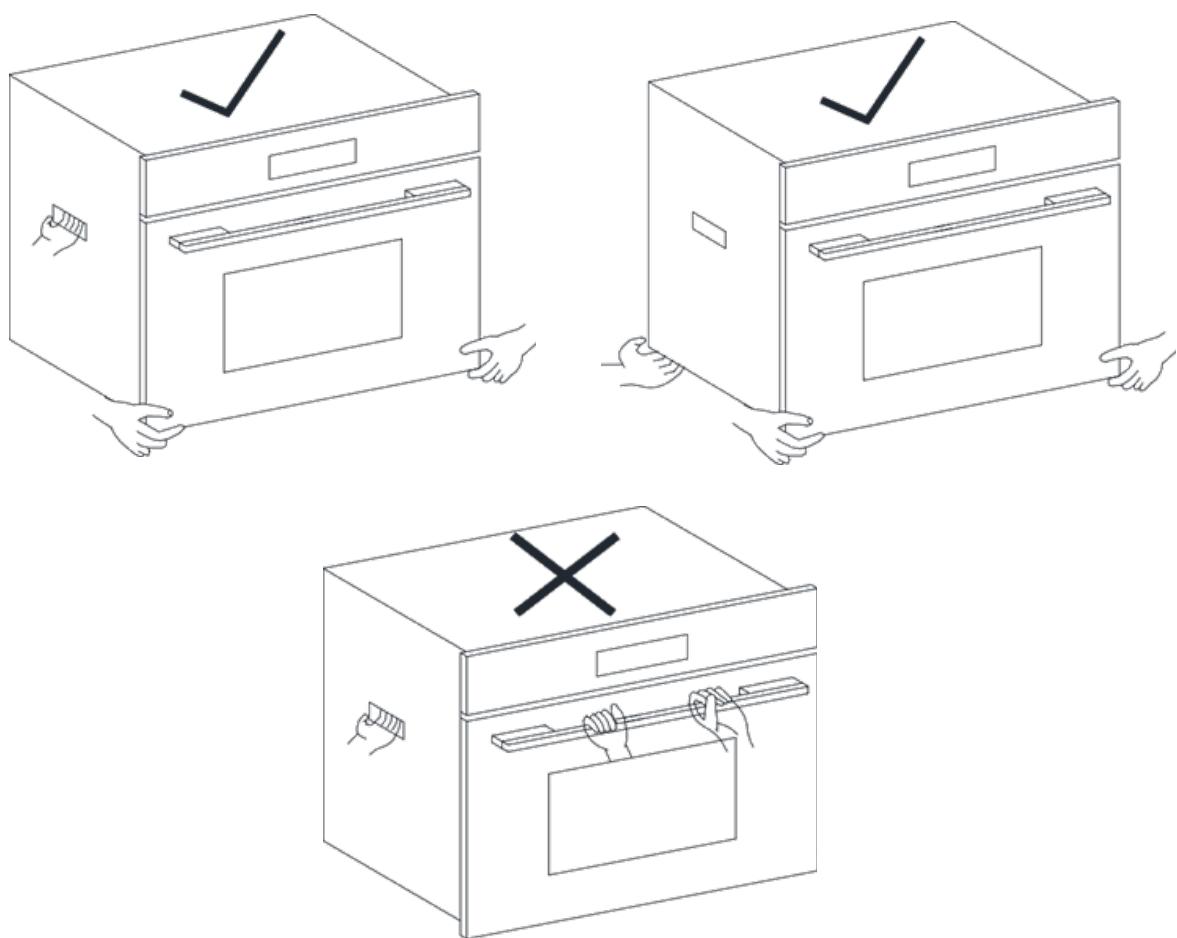
Para que el horno microondas incorporado funcione correctamente, el armario debe ser del tamaño adecuado. En la siguiente imagen se indican las dimensiones de la instalación.



Hay 4 tornillos en el lado interior del marco de la puerta del horno.



**Nota:** No tome la manija de la puerta como punto de soporte de fuerza durante la instalación y extracción.



## Conexión eléctrica

- El horno debe estar conectado a un cable de alimentación con tres cables polares. La fuente de alimentación es de CA y el cable de tierra es de color amarillo verdoso.

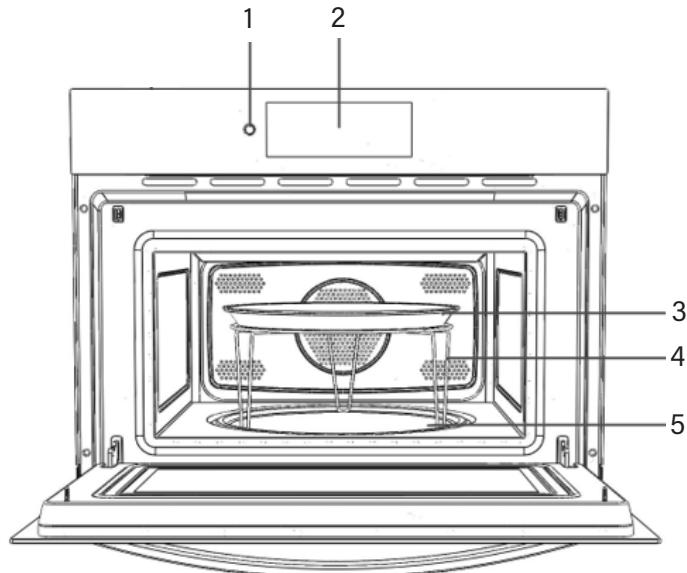
## Conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación

- Instale enchufes estándar de acuerdo con los requisitos de la placa de identificación. Al conectar la fuente de alimentación, se debe instalar un disyuntor calificado entre el tronco de la fuente de alimentación y el horno microondas, y los cables desnudos deben mantener un espacio de 3 mm. El tamaño del martillo debe ser coherente con la carga, pero también de acuerdo con las normas pertinentes (el martillo no debe perturbar el suelo).
- La conexión del cable de alimentación no debe instalarse donde la temperatura supere los 50 grados.

Antes de conectarse, compruebe:

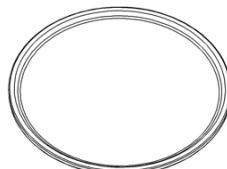
- De acuerdo con las normas de seguridad de conexión a la fuente de alimentación, conecte a tierra de manera correcta y efectiva el cable de tierra de manera confiable. Si tiene alguna pregunta, haga que un técnico profesional revise el sistema. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un sistema sin conexión a tierra.
- Antes de conectar el microondas a la línea principal, asegúrese de que las especificaciones de la placa de identificación (en el horno o en el paquete) coincidan con su sistema de red local.
- Compruebe que el sistema de alimentación y la toma de corriente puedan soportar el límite de corriente nominal máximo marcado en el horno microondas. En caso de duda, consulte a un técnico profesional.
- Si el enchufe no coincide con el enchufe del microondas, pídale a un profesional que lo reemplace por un enchufe de tamaño adecuado. Se recomienda no utilizar adaptadores, enchufes multiusos ni cables extendidos con conectores. Si se debe usar, se debe usar un producto calificado y la intensidad de corriente no debe exceder el límite máximo de corriente nominal indicado. Los enchufes y enchufes deben conectarse fácilmente.

## Descripción del electrodoméstico

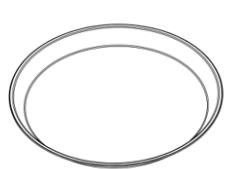


- 1- Encendido
- 2- Pantalla TFT
- 3- Bandeja para hornear
- 4- Rejilla para bandeja
- 5- Plato giratorio de vidrio

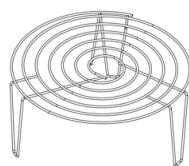
## Accesorios



1. Plato giratoria de vidrio



2. Bandeja de horno redonda



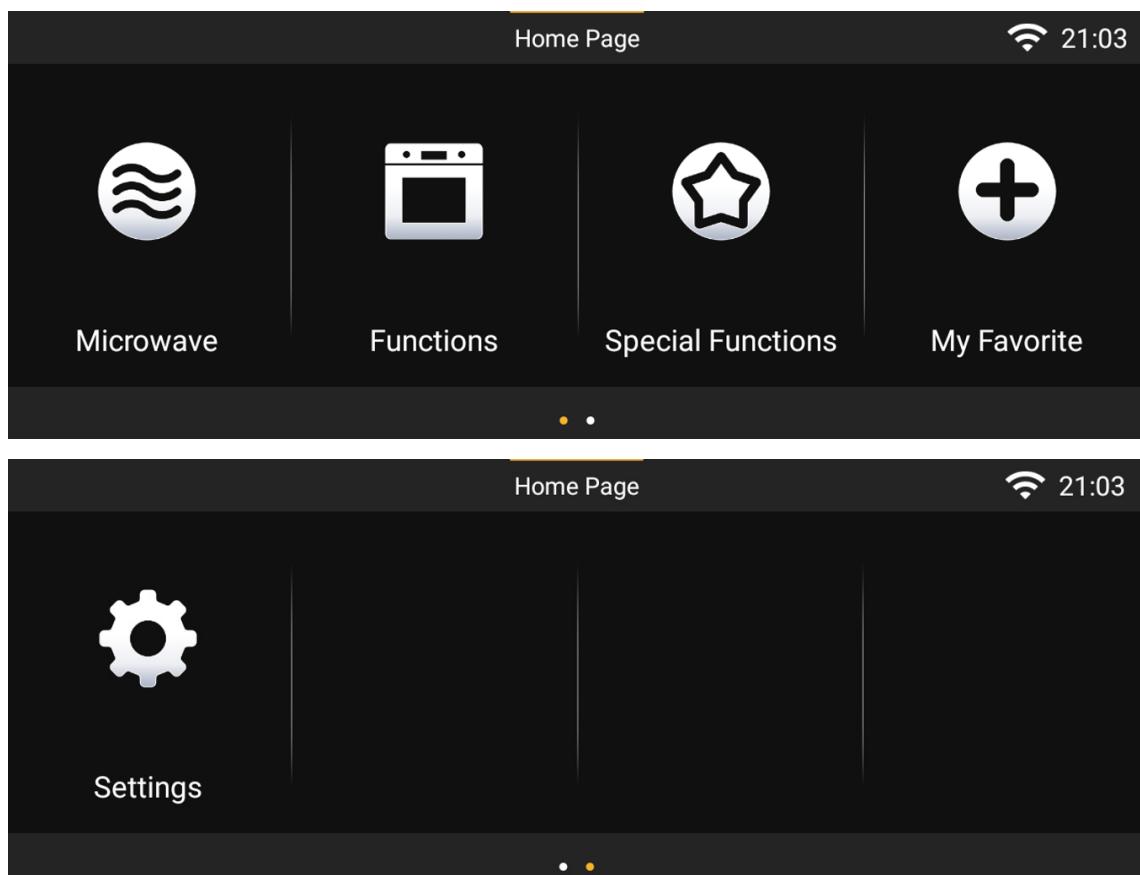
3. Rejilla para bandejas para hornear



4. Anillo giratorio

## Uso del electrodoméstico

### Pantalla TFT - Home Page



Función		Descripción
Microondas		Microondas
Funciones principales		Grill
		Grill Asistido por Ventilador
		Convección
		Microondas + Full Grill

Función	Descripción	
Funciones especiales		Descongelación
		Calienta Platos
		Fermentación
Favoritos My Favorite	Al finalizar cada cocción, puede guardar como "favorito" la temperatura de la función de cocción, el tiempo de trabajo, etc.	
Limpieza		Limpieza por vapor
		Descalcificación
Configuración	Aquí podrá configurar: WIFI, brillo de la pantalla, idioma, hora y fecha, unidades de temperatura, tiempo de espera, actualizaciones del sistema, funciones de presentación y configuración de fábrica.	

## Primer Uso

 ¡Advertencia!

Consulte la sección de seguridad

### Configurar el idioma y WLAN

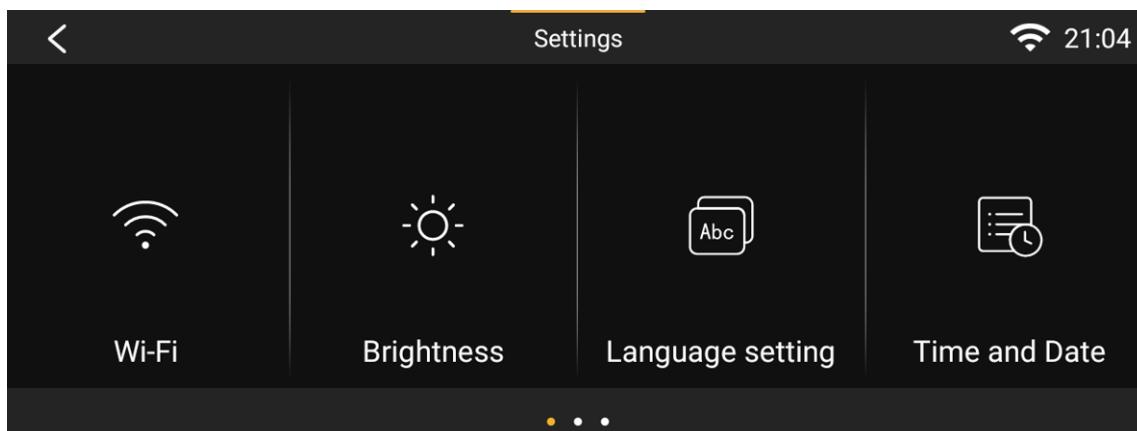
Una vez que el producto se conecta a la fuente de alimentación y se enciende, ingresa a la interfaz de configuración de parámetros para establecer el idioma y la red de área local inalámbrica. Como se muestra en la siguiente imagen:

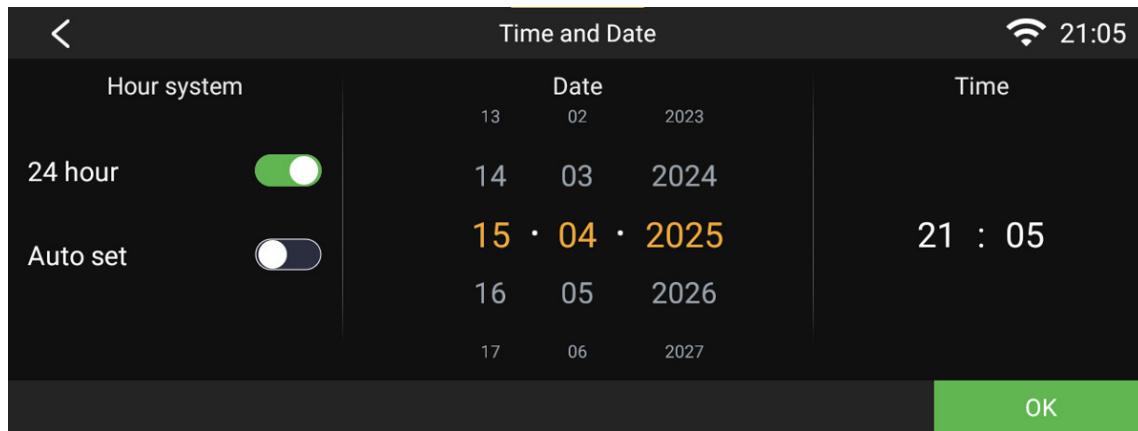


Puede configurarlo según sea necesario u omitir la configuración e ingresar directamente a la interfaz principal.

### Ajustar el Reloj

En la interfaz de Configuración, seleccione la función de fecha y hora para establecer la fecha y la hora.





## Primera Limpieza

- Retire todos los accesorios de la unidad.
- Limpie los recipientes de cocción de acero inoxidable con agua caliente que contenga una cantidad adecuada de detergente neutro o en un lavavajillas.
- Funcionamiento en vacío a 200 °C durante 30 minutos con la función "Fan boost".
- Habrá un ligero olor desagradable cuando el elemento calefactor se caliente por primera vez. El olor desagradable y todo el vapor desaparecerán pronto. No se trata de un fallo de conexión ni de un fallo eléctrico.
- Es muy importante asegurar una buena ventilación en la habitación durante el funcionamiento de este programa.

## Funciones Principales



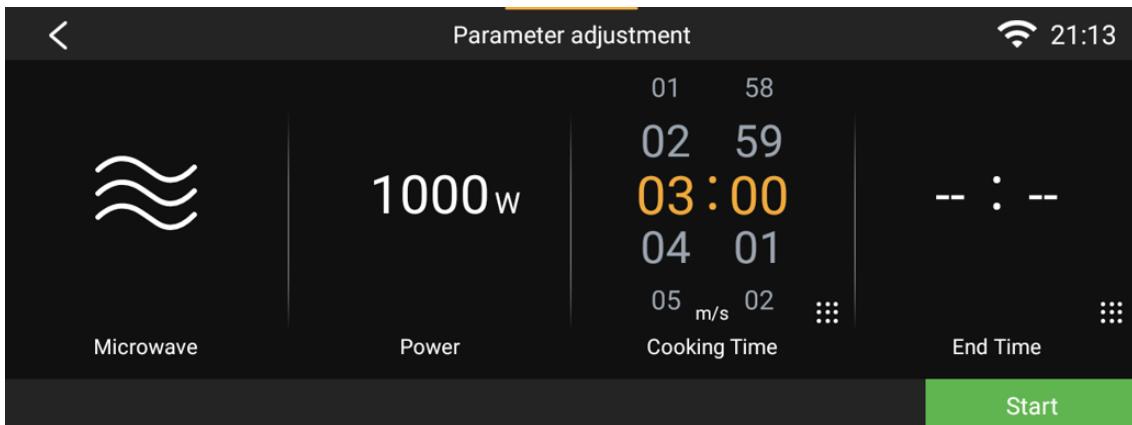
¡Advertencia!

Consulte la sección de seguridad



### Microondas

- En la página principal, seleccione la función de microondas.
- Recuerde que puede configurar los parámetros de la función de microondas. Consulte en este manual la sección funciones auxiliares/configuración de parámetros.



- Después de seleccionar sus preferencias, toque "Iniciar" para iniciar el microondas.



- Así se verá la pantalla cuando el microondas esté en funcionamiento.

### Valores Predeterminados del horno

a) El microondas tiene 6 niveles de potencia de fuego de microondas, siendo el nivel predeterminado 1000.

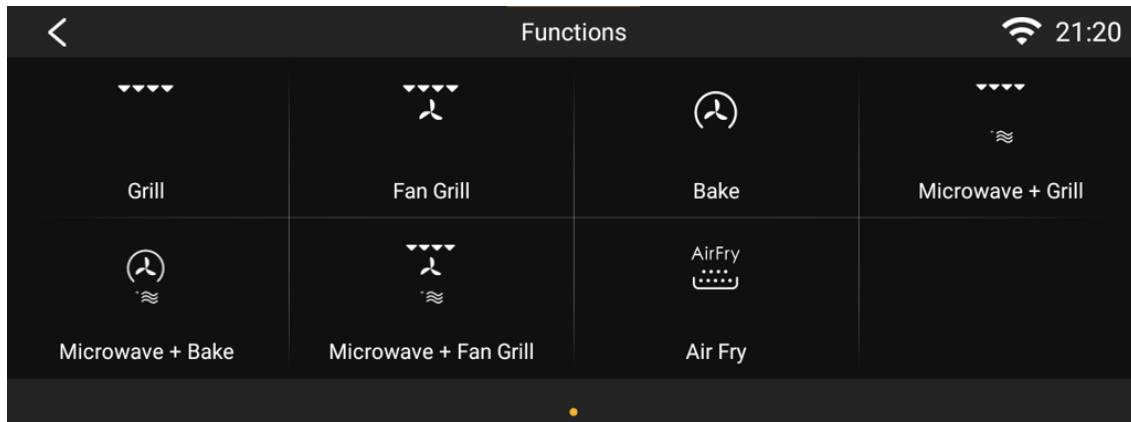
Nivel	Nivel Alto	Nivel medio a alto	Nivel Moderado	Nivel medio a bajo	Nivel lento	Soplado de aire
Muestra en pantalla	1000	800	600	400	200	0

b) El tiempo de trabajo predeterminado del microondas es de 3 minutos y el tiempo de trabajo se puede ajustar de 00:00 a 02:00 h.

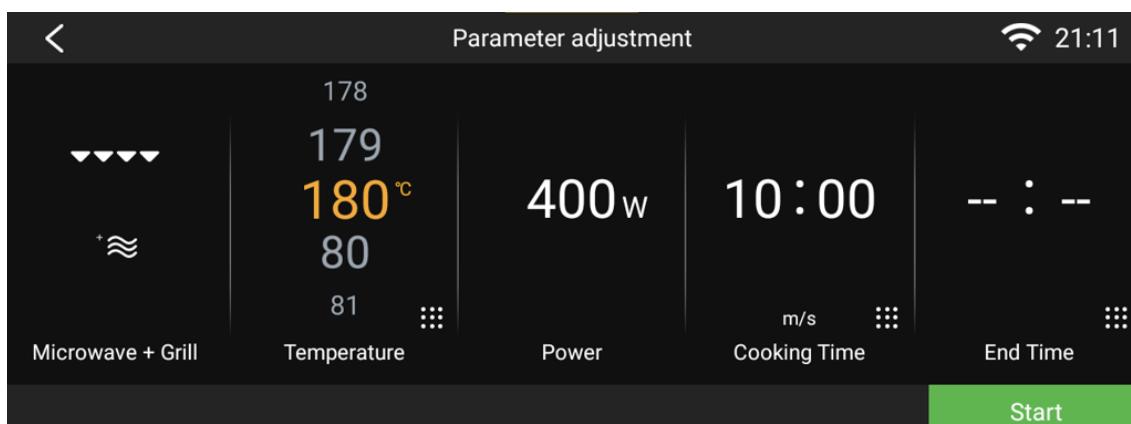


## Funciones convencionales

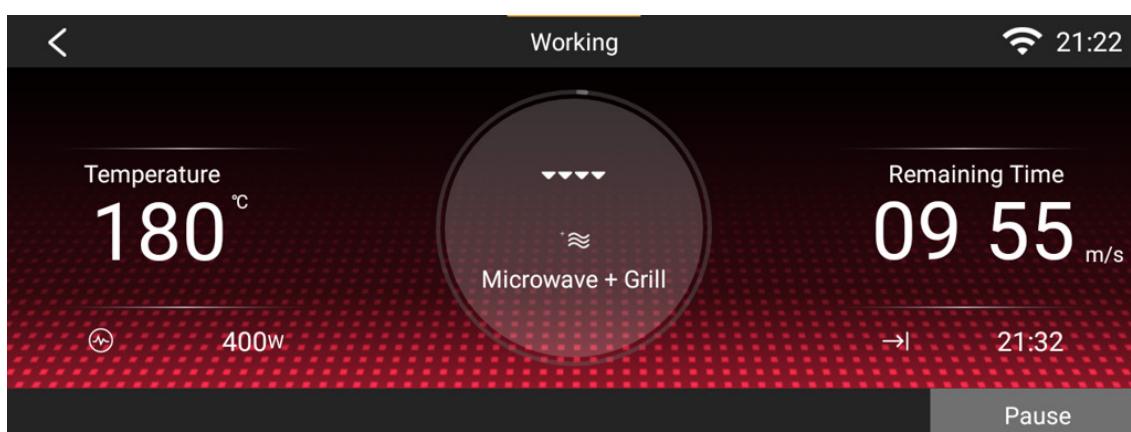
- Toque el ícono de función en la página principal para ver todas las funciones del microondas.



- Toque la función a utilizar para ingresar a la página de configuración de parámetros, consulte funciones auxiliares/configuración de parámetros para más información.



- Después de configurar los parámetros, toque el botón de inicio.



- Así se verá la pantalla cuando el microondas esté en funcionamiento.

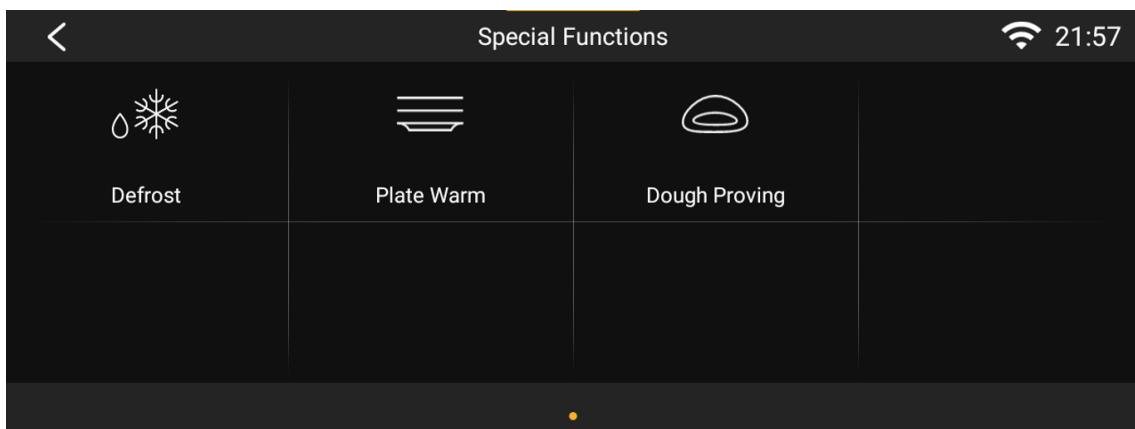
La temperatura, la potencia de microondas y el tiempo de trabajo de cada función se pueden configurar en la siguiente tabla.

Nº	Ícono	Descripción	Temperatura Predeterminada	Potencia predeterminada	Rango de temperatura	Rango de potencia	Hora predeterminada	Rango de tiempo
1		Grill	180°C	-	80°C - 180°C	-	1 h	00:00 23:59
2		Convección	180°C	-	40°C - 230°C	-	1 h	00:00 23:59
3		Grill asistido por ventilador	180°C	-	40°C - 200°C	-	1 h	00:00 23:59
5		Microondas + Convección	160°C	400	40°C - 230°C	200 400 600	10 min	00:00 02:00
6		Microondas + Full Grill	180°C	400	80°C - 180°C	200 400 600	10 min	00:00 02:00
7		Microondas + Grill Asistido por ventilador	160°C	400	80°C - 180°C	200 400 600	10 min	00:00 02:00

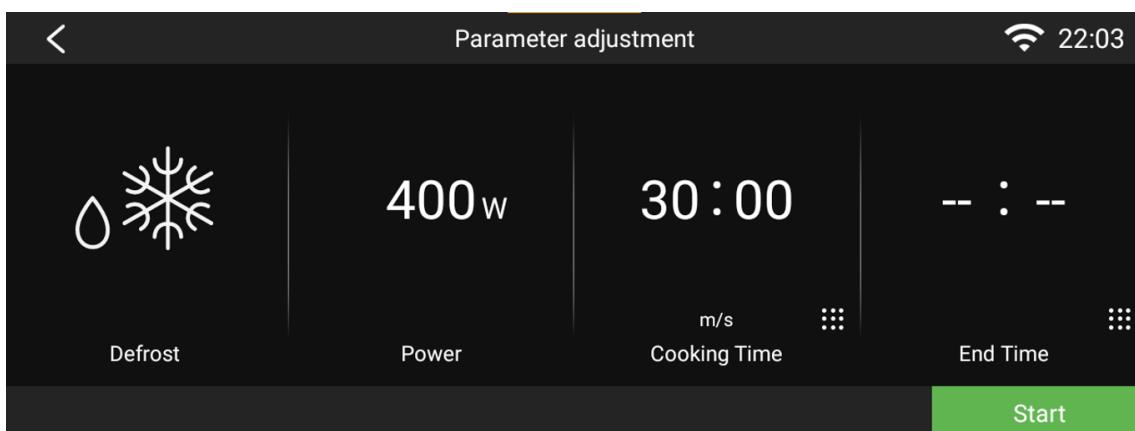


## Funciones Especiales

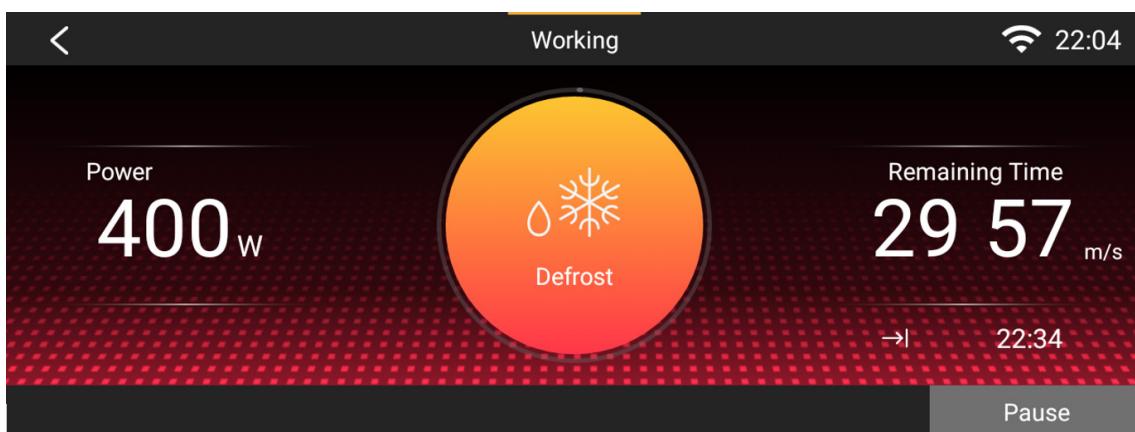
Esta unidad está equipada con tres funciones especiales: **Descongelación, Calentamiento de Platos y Fermentación**. Seleccione Funciones especiales para acceder a ellas.



Toque la función a utilizar para entrar en la Configuración de Parámetros.



Después de configurar los parámetros, toque el botón de inicio para iniciar la operación.

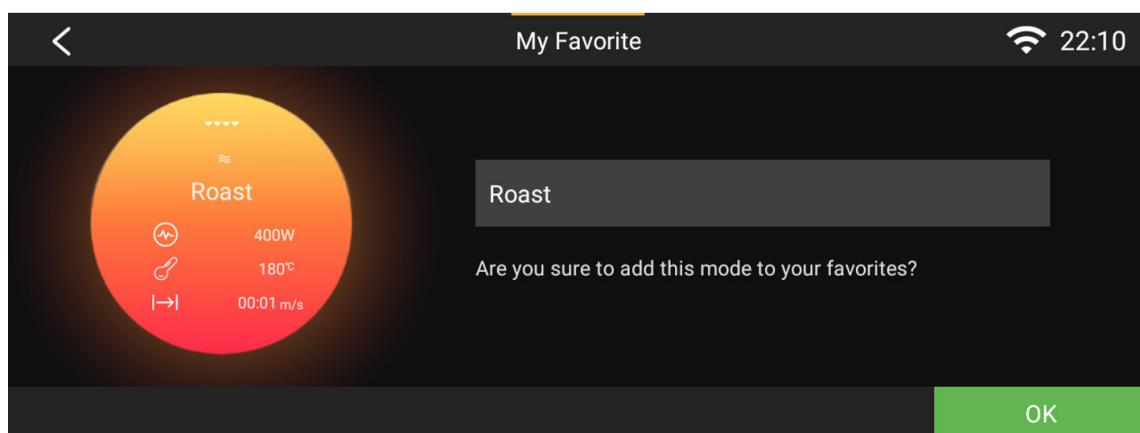


La temperatura, la potencia de microondas y el tiempo de trabajo de cada función se pueden configurar en la siguiente tabla

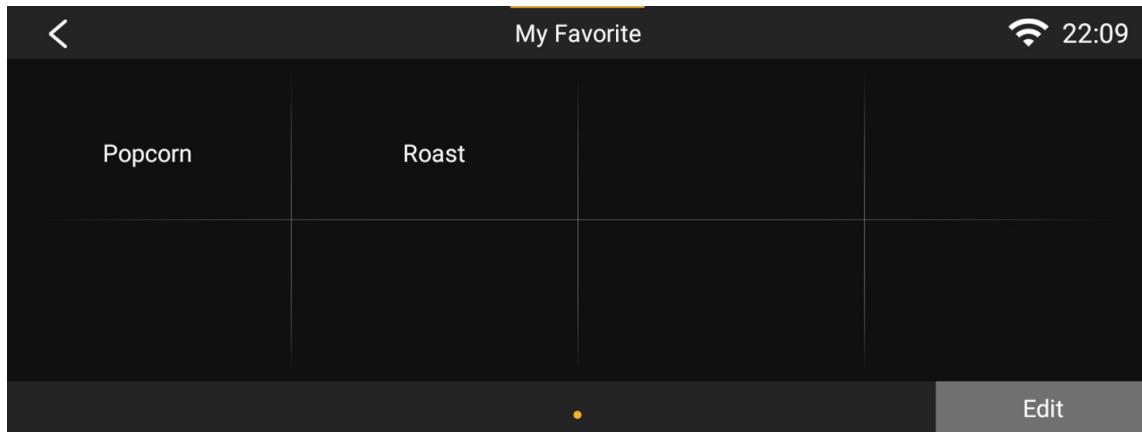
Nº	Ícono	Descripción	Temperatura Predeterminada	Potencia predeterminada	Rango de temperatura	Rango de potencia	Hora predeterminada	Rango de tiempo
1		Descongelación	-	400	-	200 400 600	30 min	00:00 23:59
2		Fermentación	35°C	-	30°C - 50°C	-	20 min	00:00 23:59
3		Calentador de platos	70°C	-	40°C - 85°C	-	30 min	00:00 23:59

## Favoritos

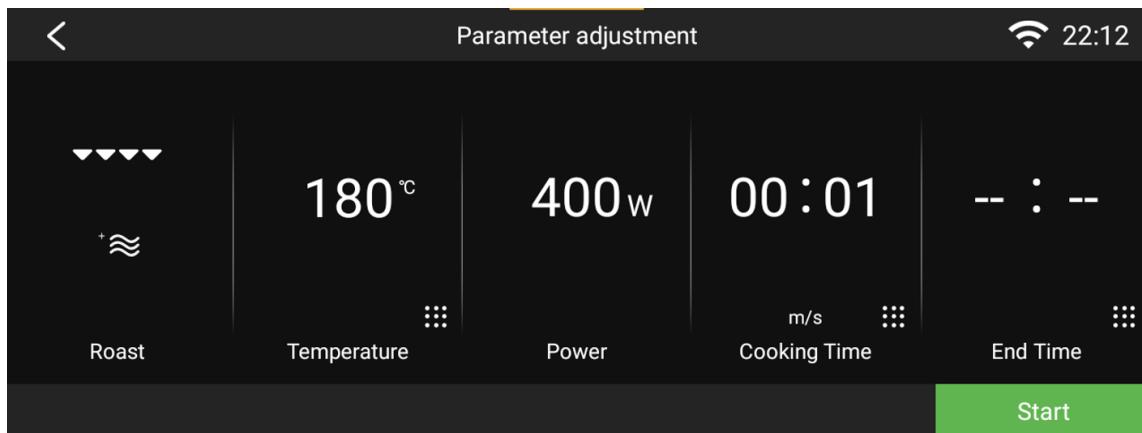
- En cada modo la unidad le preguntará si desea guardar los parámetros de función establecidos actualmente.



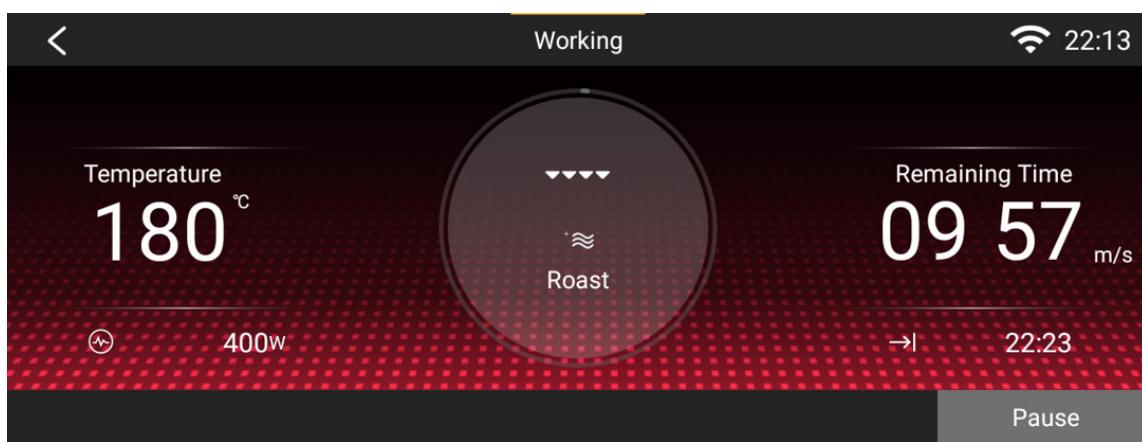
- Si ingresa a la sección Favoritos, podrá ver todos los predeterminados ya guardados.



- Después de seleccionar la función, ingrese a la página de parámetros.



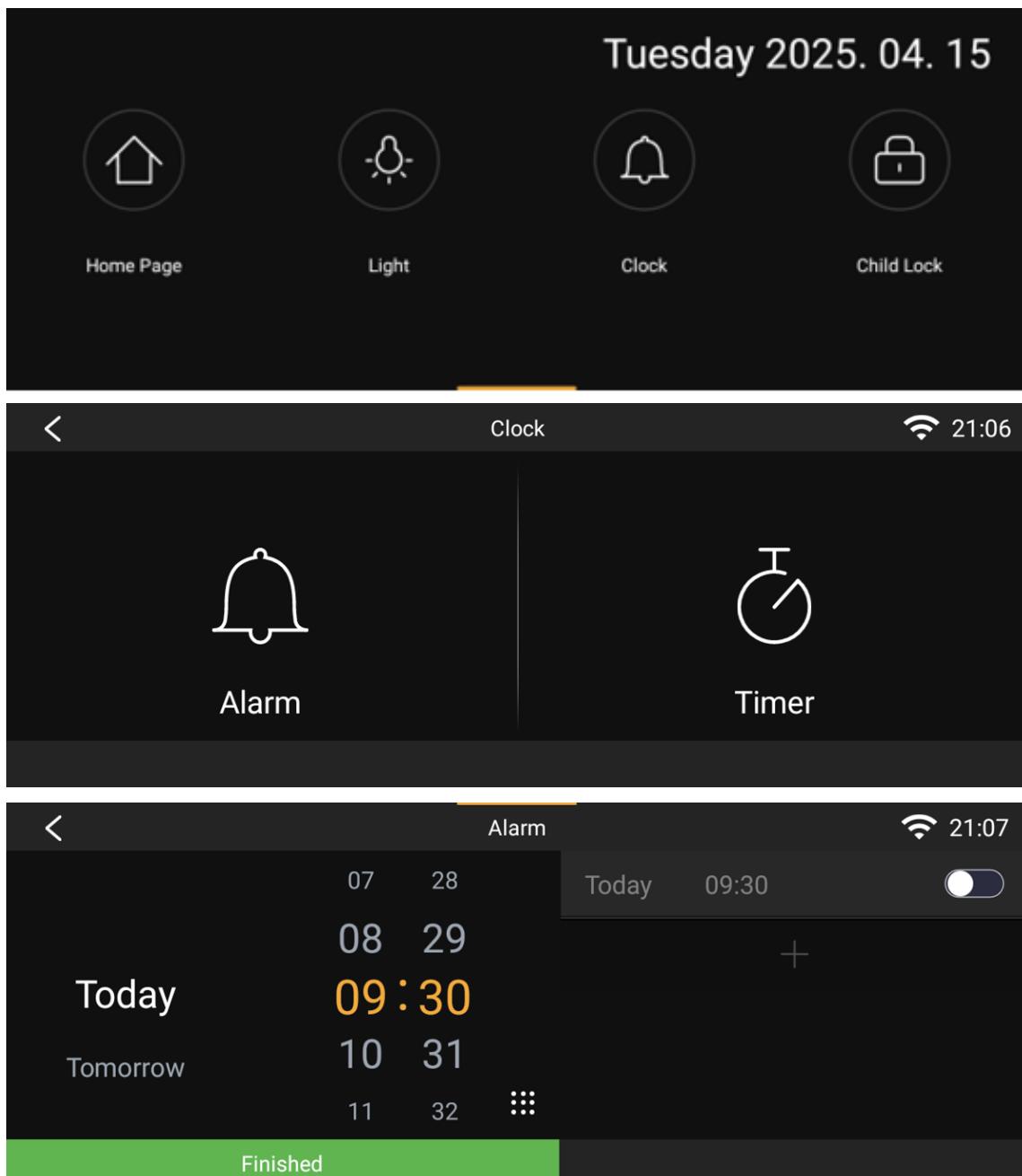
- Los parámetros se pueden cambiar o la función se puede iniciar directamente.



## Funciones Auxiliares

### Alarma

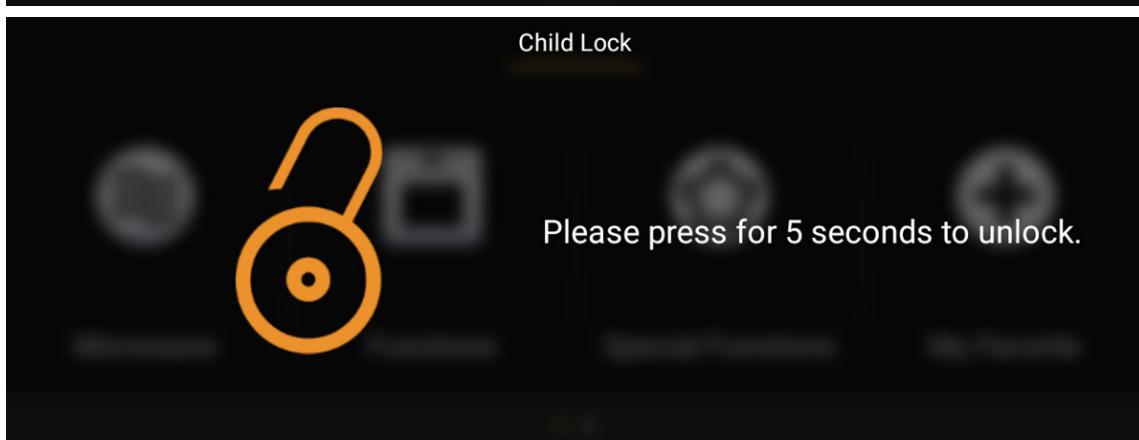
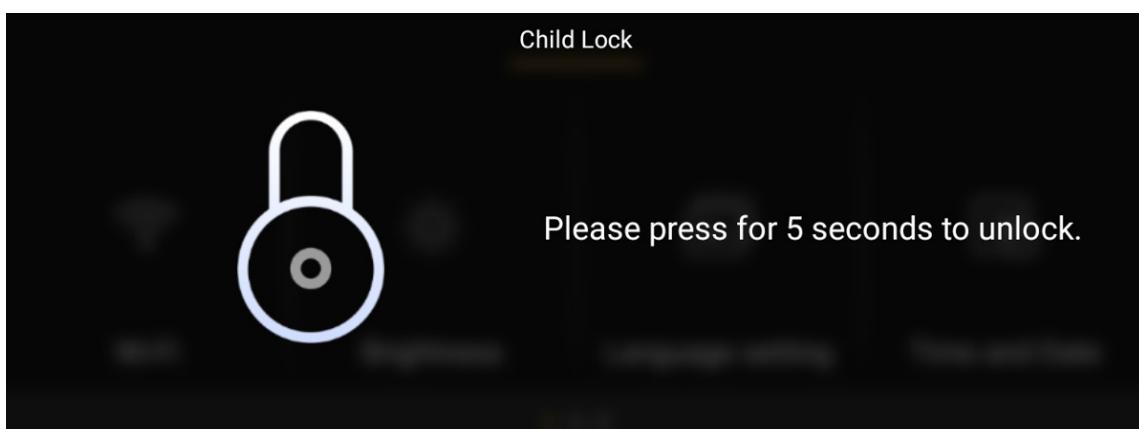
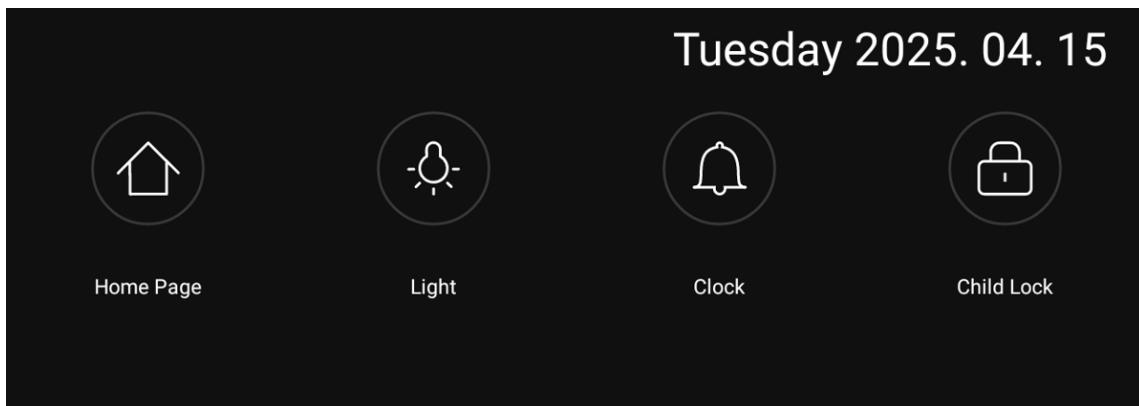
- Desplácese hacia abajo en la parte superior de la pantalla para ocultar la interfaz.



- Toque el ícono del reloj (clock) , seleccione el ícono de alarma e ingrese a la interfaz de configuración del reloj.
- Seleccione la hora a la que necesita el recordatorio del reloj, toque "Confirmar" y el sistema guardará el reloj configurado.
- Puedes elegir activarlo o desactivarlo. Se pueden configurar varias alarmas según sea necesario.

## Bloqueo para niños

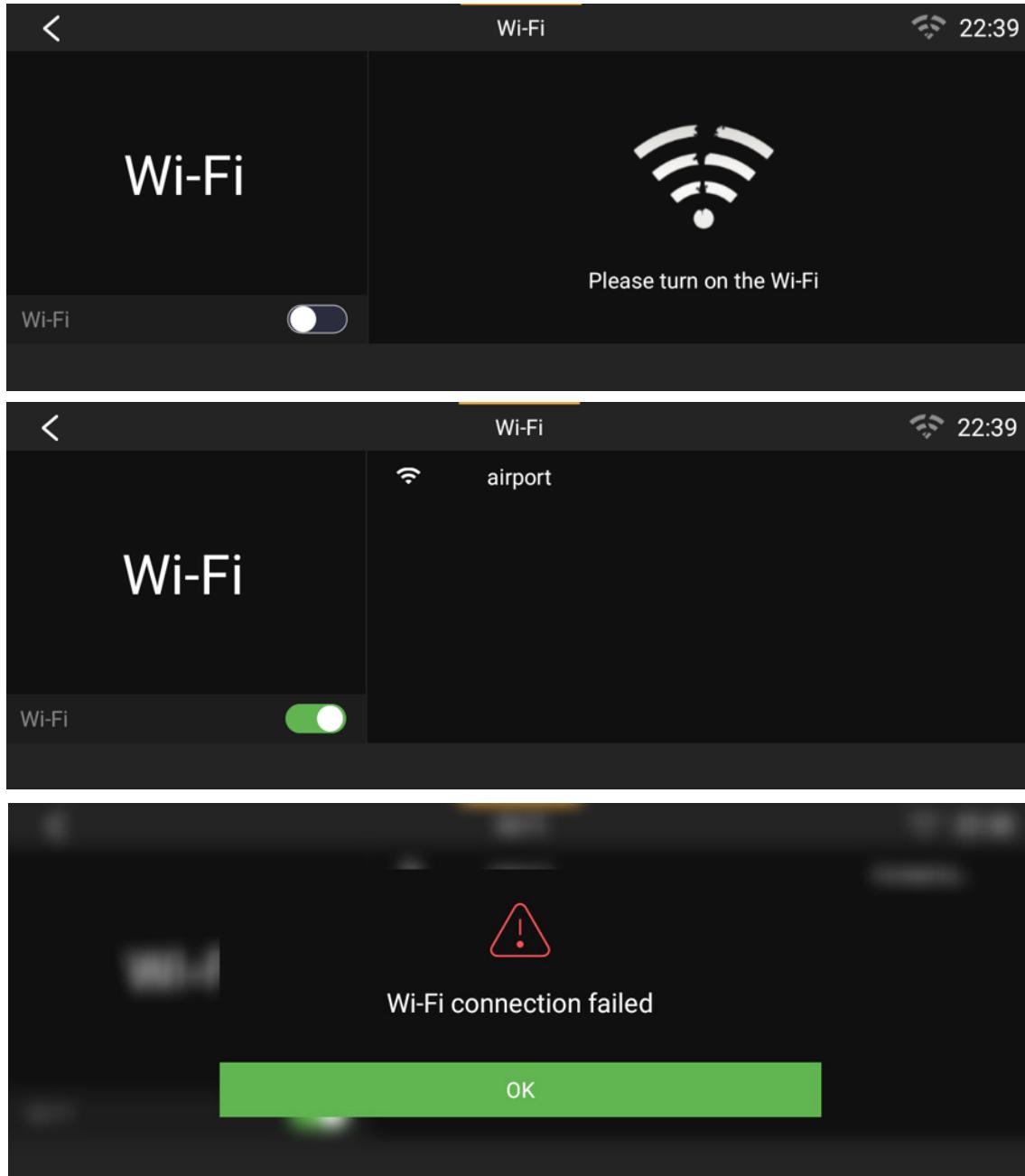
- Desplácese hacia abajo en la parte superior de la pantalla para ocultar la interfaz.



- Toque por 5 segundos el ícono de bloqueo para niños para iniciar o finalizar la función.

## Configuración de WIFI

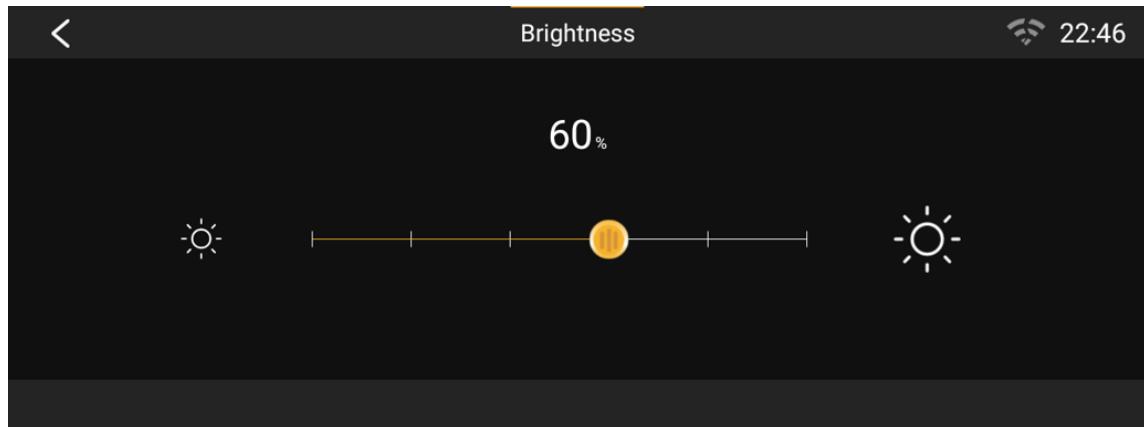
- Al tocar el botón de red de área local inalámbrica, se puede activar y desactivar la función Wifi.
- Después de encenderlo, puede seleccionar el Wifi disponible para conectarse.



- Seleccione el Wi-Fi disponible, ingrese la contraseña y haga clic en Aceptar.
- Si la contraseña es incorrecta o el WIFI no está disponible, la unidad mostrará un error.

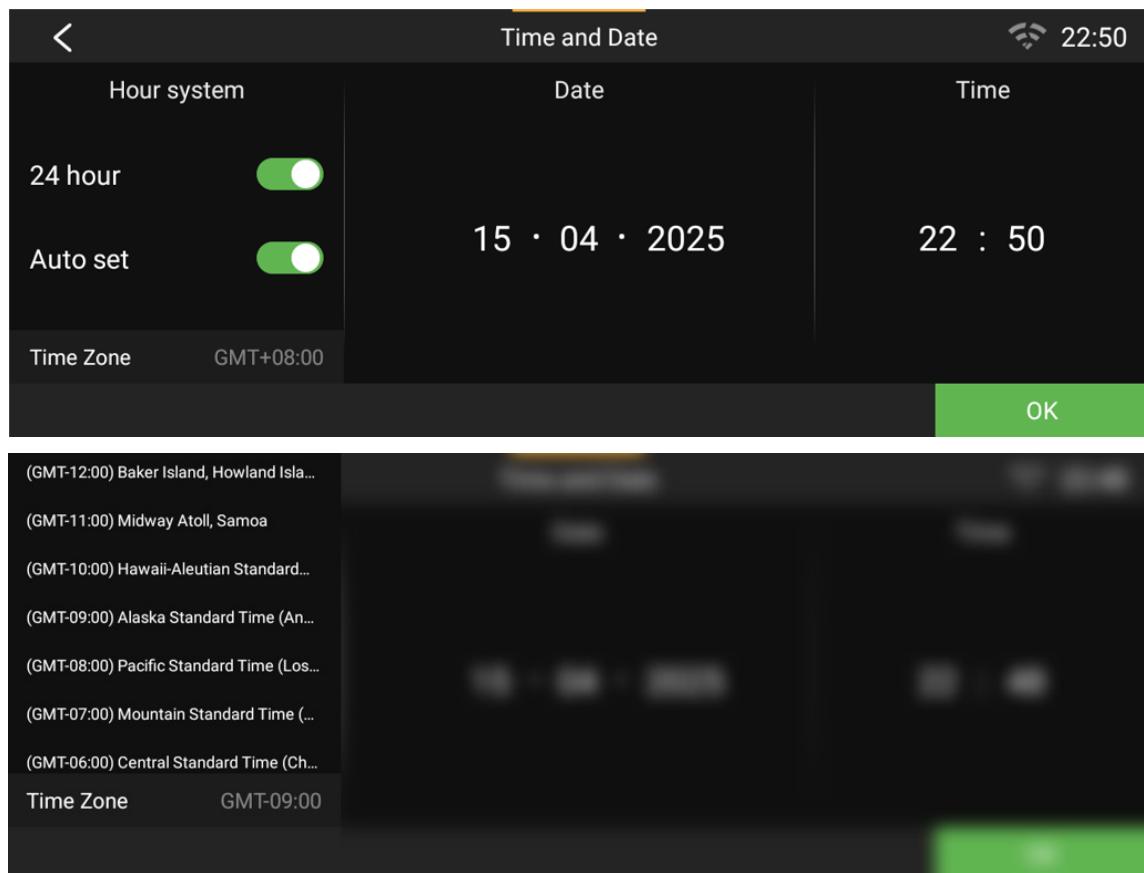
## Brillo de Pantalla

- Hay seis configuraciones: 0%, 20%, 40%, 60%, 80% y 100%. Seleccione la configuración adecuada y toque Aceptar. La configuración predeterminada es 40% y 0% es el brillo más bajo.



## Configuración de Fecha y Hora

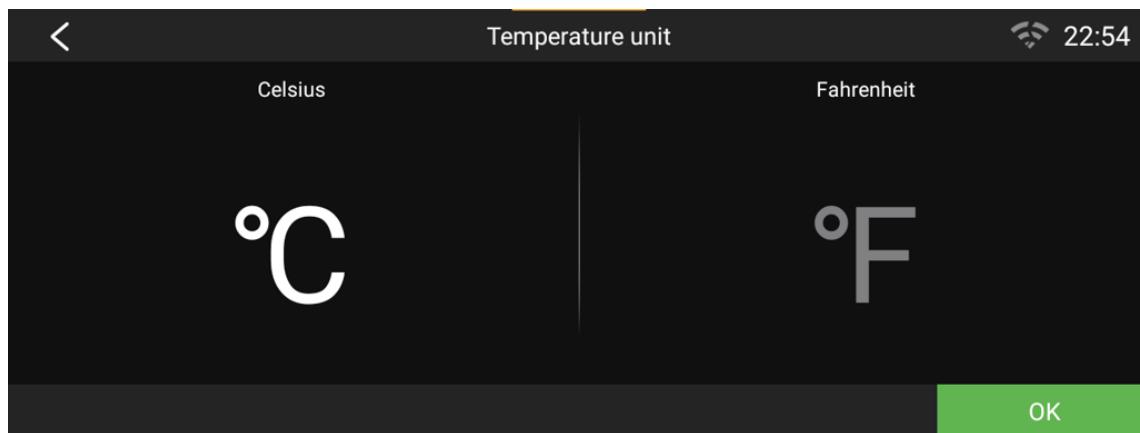
- Puede configurar el sistema de 12/24 horas, la zona horaria, la fecha y la hora.
- Luego de configurarlo, toque Aceptar.
- El reloj predeterminado es el modo de 24 horas. Desactivar el modo de 24 horas le permitirá ingresar al modo de 12 horas.



- Configuración de zona horaria: Seleccione la zona horaria actual, haga clic en Aceptar y guarde la configuración.
- De forma predeterminada, cuando se conecta a WIFI, la unidad actualizará automáticamente la fecha y la hora.

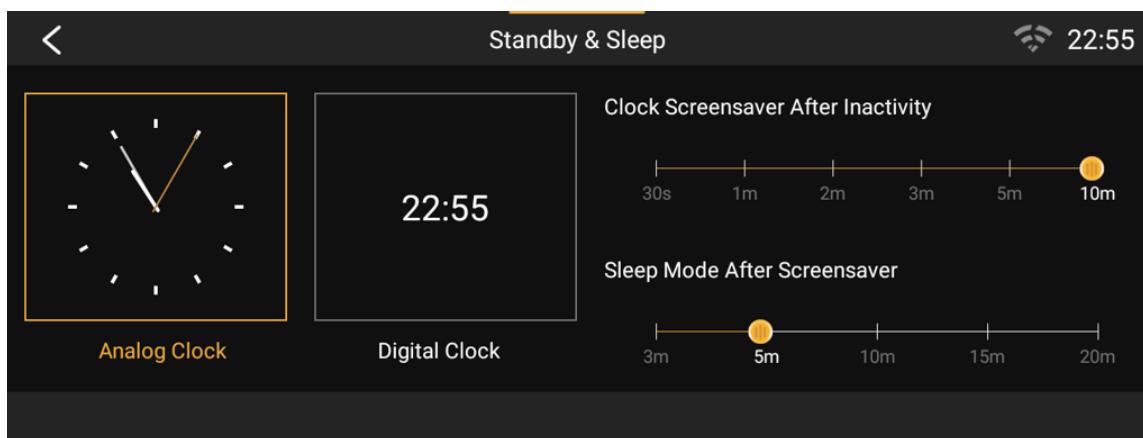
## Unidad de Temperatura

- Seleccione la unidad de temperatura y toque ok para confirmar (el valor predeterminado es °C).



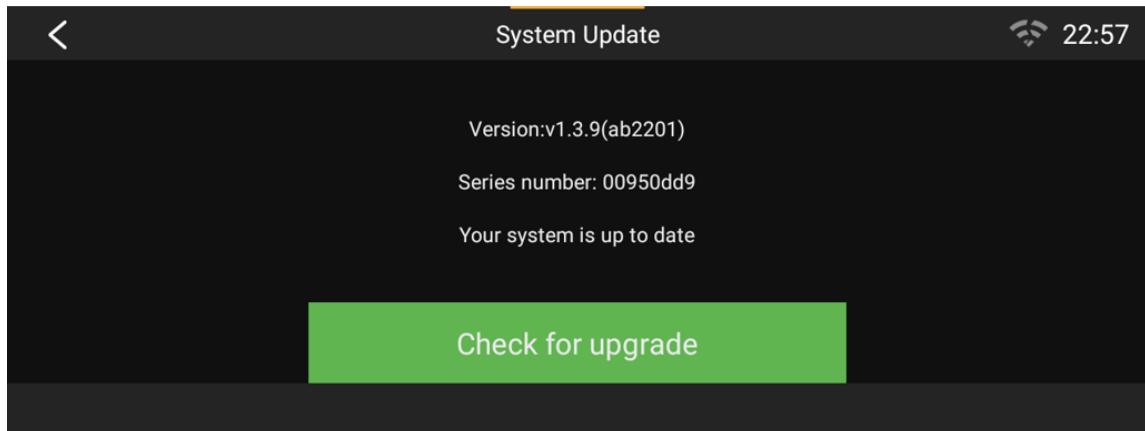
## Modo Espera

- Se activa el Modo Espera cuando no hay ninguna operación.
- Hay cinco configuraciones: 30 segundos, 1 minuto, 2 minutos, 3 minutos y 5 minutos. Seleccione el tiempo y haga clic en Aceptar (el valor predeterminado es 2 minutos).



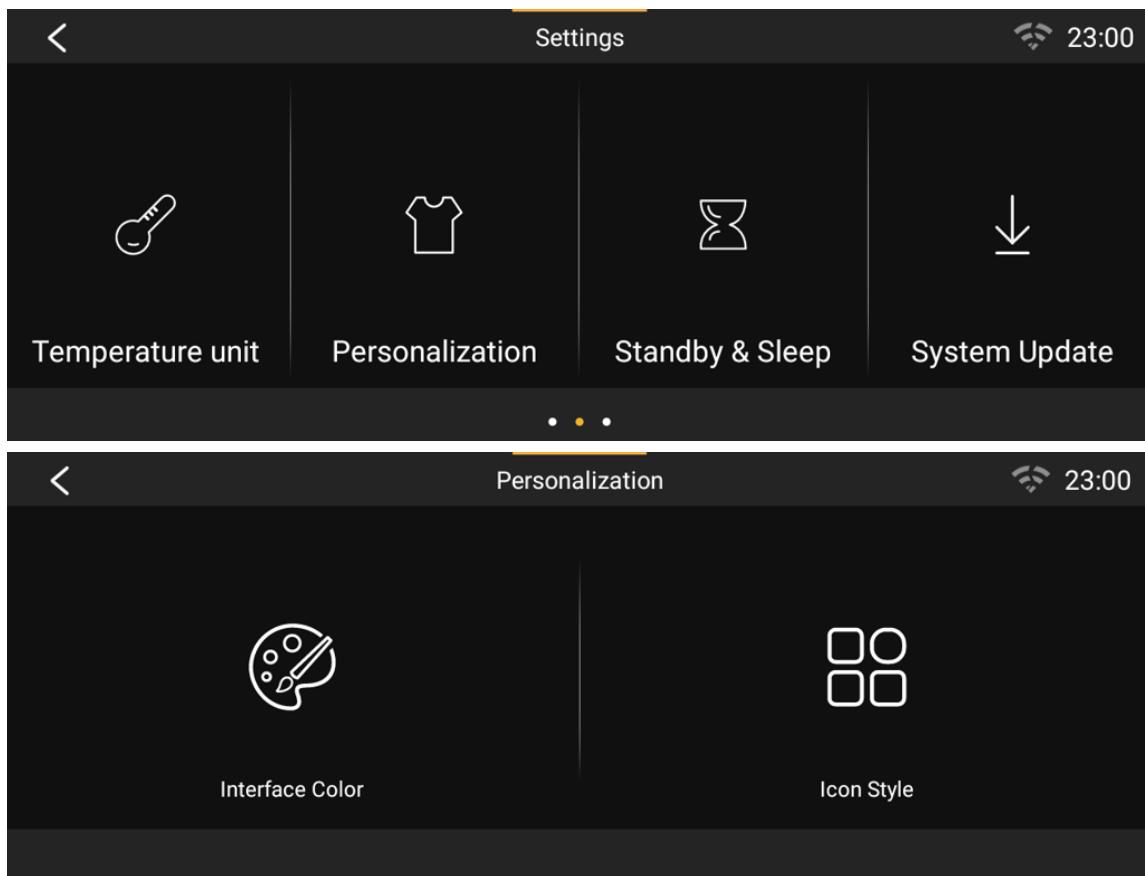
## Actualización del sistema

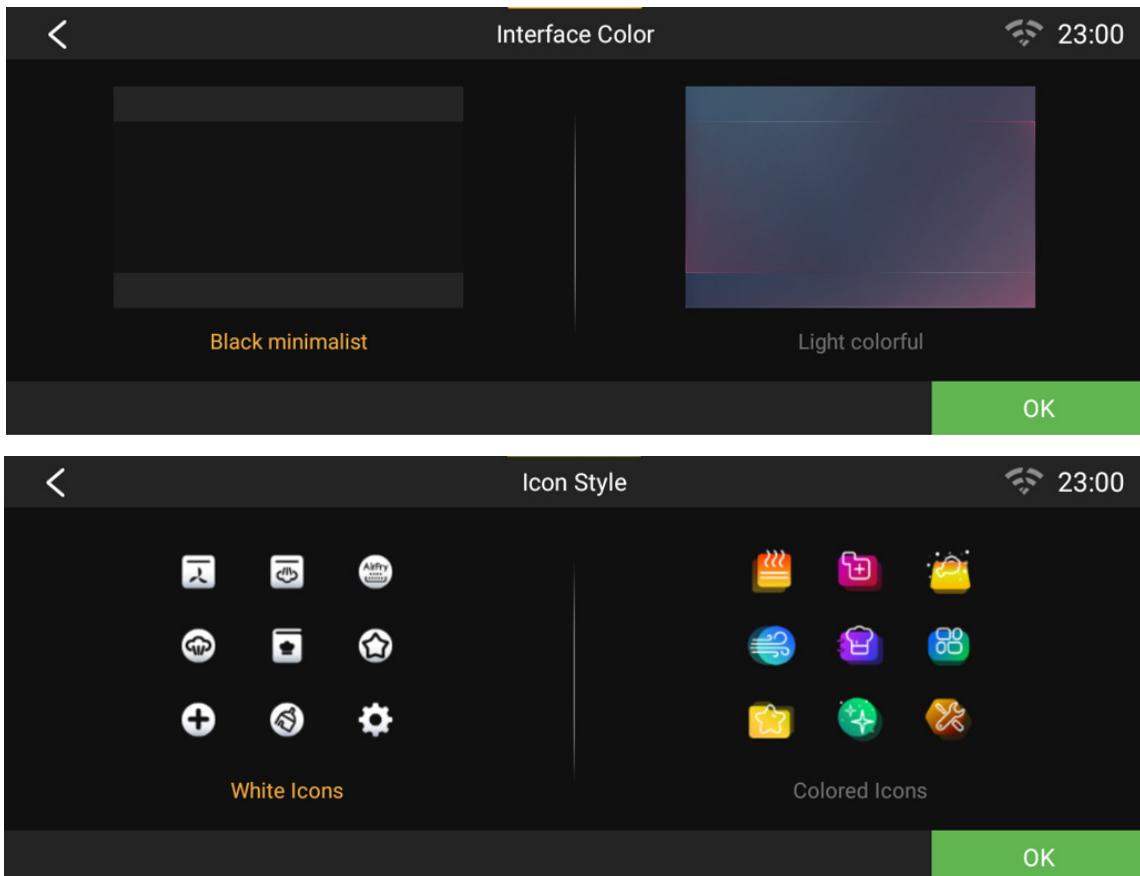
- Cuando hay una nueva actualización de versión, puede actualizar el sistema manualmente o configurarlo para que se actualice automáticamente. Cuando sea necesario actualizar el sistema, aparecerá un mensaje emergente.



## Personalización

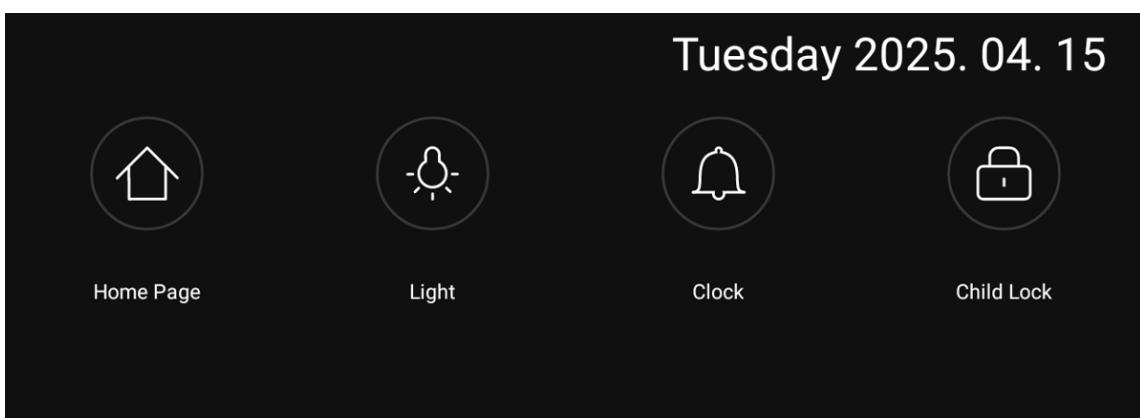
- Los usuarios pueden personalizar la interfaz de visualización y tocar las teclas personalizadas para ingresar a la Configuración.
- Las teclas de color de la interfaz táctil ofrecen dos opciones de fondo.
- Toque las teclas de ícono y habrá dos estilos para elegir.



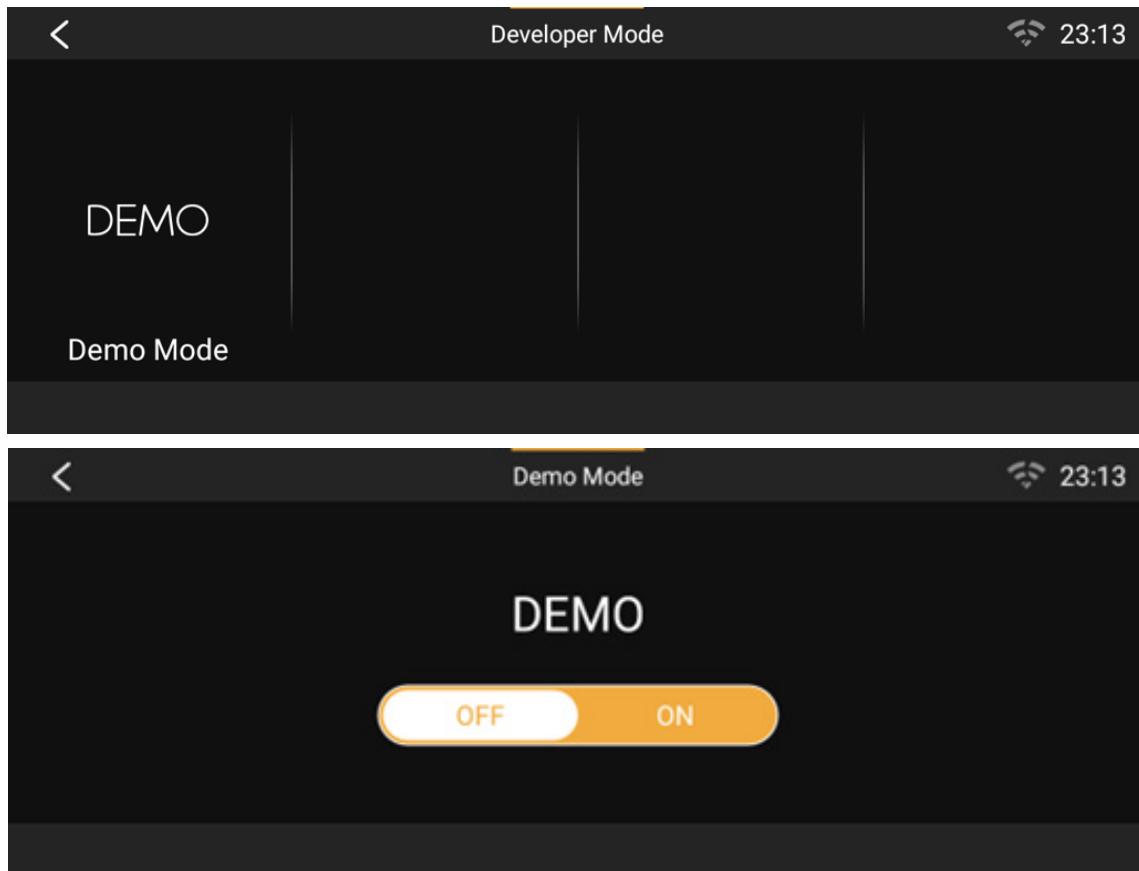


## Modo de presentación

- Toque la fecha en el menú desplegable de forma continua 10 veces.
- Ingrese a la interfaz del modo de desarrollador y podrá elegir habilitar el modo de demostración.



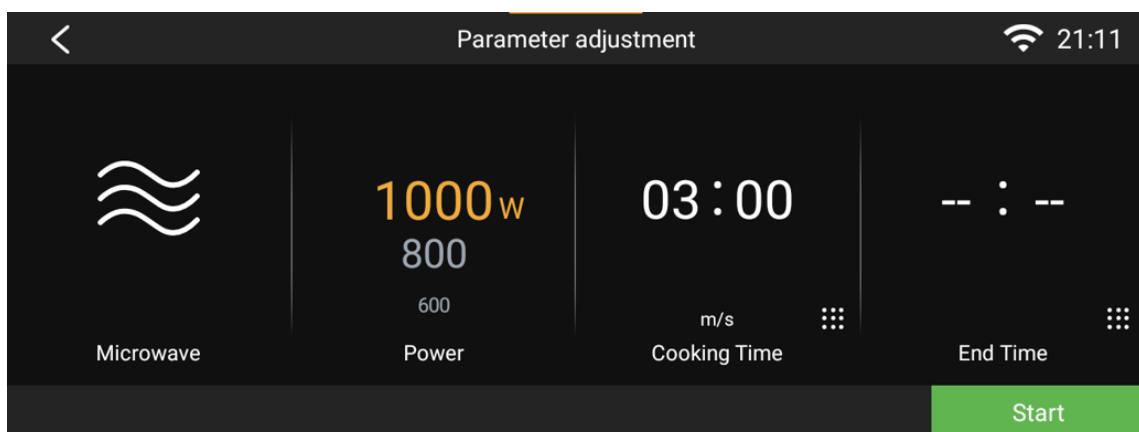
- El modo DEMO se puede activar o desactivar. Cuando el modo de demostración está activado, la barra de estado muestra el ícono "DEMO".
- En el modo de demostración, el horno de microondas se enciende normalmente, pero el magnetrón de microondas y el tubo de calentamiento no funcionan, mientras que otras funciones funcionan normalmente.



## Personalización de funciones

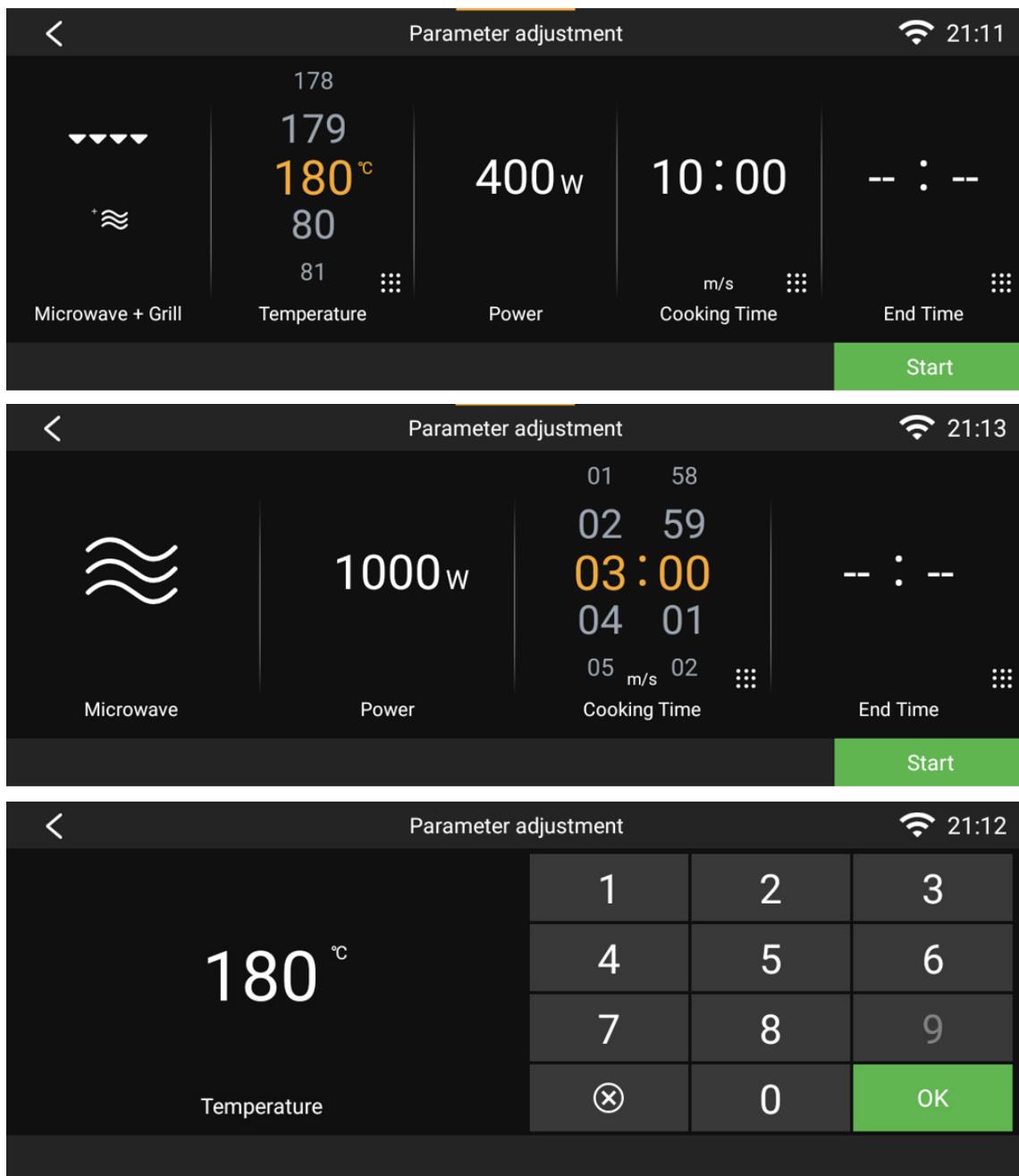
- Después de seleccionar una función, ingrese a la interfaz de Configuración de esa función, donde puede configurar el nivel de potencia, el tiempo de cocción y la hora de finalización.
- Para ajustar el nivel de potencia o la temperatura: deslice hacia arriba y hacia abajo para realizar el ajuste.

### Microondas



## Modo combinación

- Ajuste el tiempo de cocción y la hora de finalización: deslice hacia arriba y hacia abajo para ajustar.

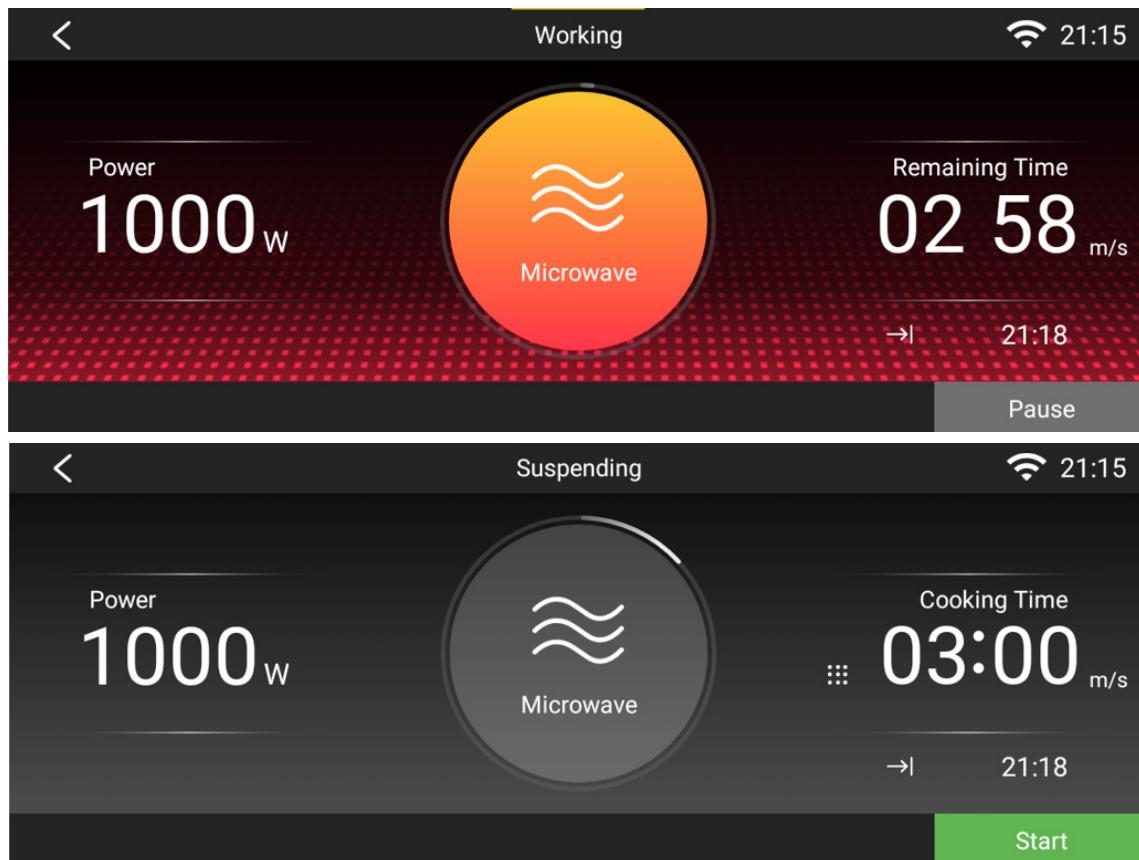


- La entrada también se puede realizar tocando los íconos del teclado.
- Después de la confirmación, toque "Iniciar" para iniciar la operación.

**ⓘ** La hora de finalización establecida menos el tiempo de trabajo debe ser mayor que la hora actual.

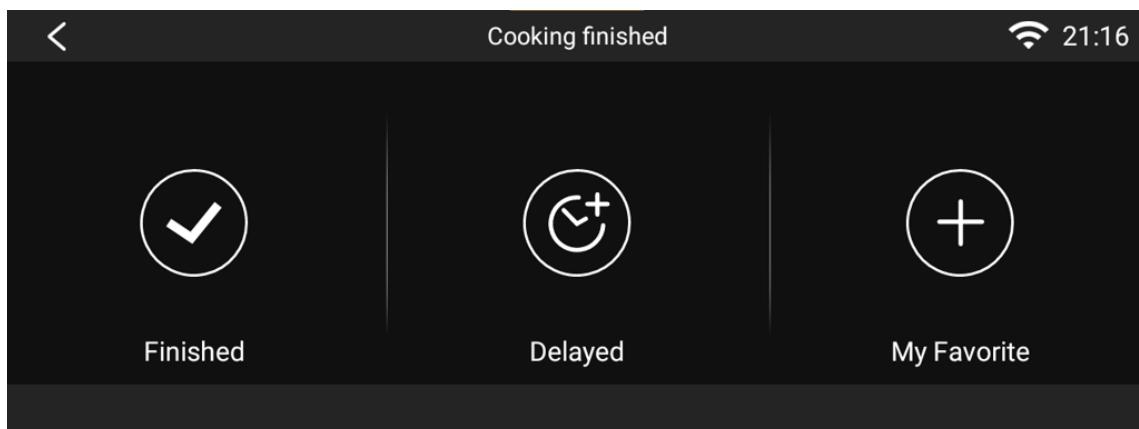
## Pausa cocción

- Durante el proceso de cocción, puede pausar el equipo. Toque "Pausa" en la esquina inferior derecha de la pantalla.
- En este punto, se puede ajustar la temperatura y el tiempo de trabajo. Toque de nuevo para empezar a trabajar.

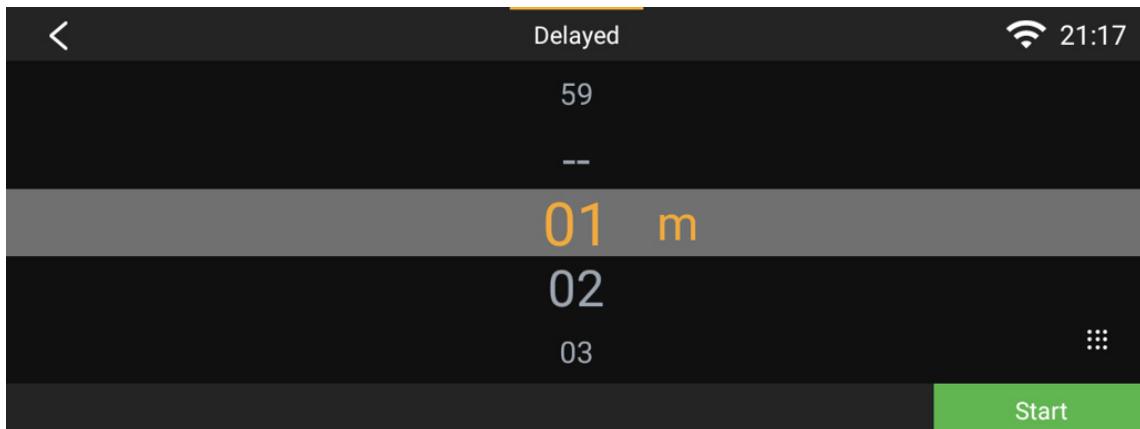


## Fin de cocción

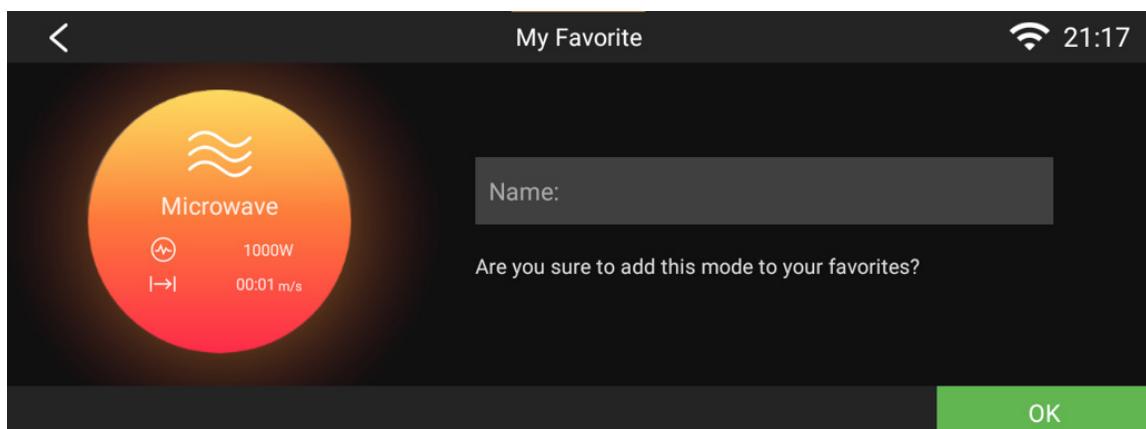
- Una vez finalizado el tiempo de trabajo, la pantalla muestra la interfaz de "Fin de cocción".
- En este punto, puede optar por terminar esta cocción. Toque "**Finalizar**".



- También puede elegir la función “**Retardo**”. Al tocar esta función ingresará a la interfaz de configuración de retardo. Después de que comience, el horno de microondas continúa calentándose de acuerdo con el tiempo de retardo establecido.



- También puede guardar el nombre personalizado de este programa de cocina. Los ajustes del parámetro de cocción para este tiempo se guardarán y se podrán seleccionar y utilizar directamente la próxima vez.
- Todas tus recetas se guardarán en “**Favoritos**”.



## Recetas de cocina recomendadas

### Cocción en microondas



Asegúrese de leer atentamente las "Precauciones de seguridad" antes de usar la cocción en microondas.

Si eliges cocinar en microondas, debes seguir las siguientes reglas:

- Las papas, los tomates, las salchichas y otros alimentos sin piel deben perforarse primero, luego calentarse o cocinarse, de lo contrario, la comida estallará y los cortará en trozos pequeños.
- Asegúrese que sea apto para uso en microondas antes de usar el recipiente o la bandeja. (Ver el capítulo sobre Utensilios de microondas).
- Al cocinar alimentos con muy bajo contenido de humedad, como pan derretido, palomitas de maíz horneadas, etc., debido a que la tasa de evaporación es muy rápida, el horno microondas encontrará que no hay nada dentro y está funcionando, y los alimentos del interior pueden quemarse. Además, el recipiente dentro del horno microondas puede dañarse. Luego, el tiempo de cocción debe configurarse con precisión y los ojos siempre deben mantenerse firmes durante la cocción. Los alimentos demasiado grasos no se pueden calentar en un horno microondas.
- Si se colocan varios recipientes, como tazas, en el microondas al mismo tiempo, deben colocarse ordenadamente en el plato giratorio.
- Las bolsas de plástico no se pueden sellar con clips metálicos o alambre. Se deben utilizar plásticos. Las bolsas de plástico deben llenarse con varios agujeros para que el vapor del interior pueda emitirse fácilmente.
- Durante el proceso de cocción, habrá vapor de agua en el vidrio de la puerta del horno microondas e incluso gotas de agua.
- El fenómeno es más pronunciado cuando la temperatura ambiente es más baja. El funcionamiento seguro del horno microondas no se verá afectado en absoluto. Después de cocinar, limpia el agua.
- El líquido se calienta y el recipiente es grande, por lo que el vapor de agua se evaporará rápidamente.
- Sin embargo, los números en la tabla son solo de referencia y variarán según la configuración inicial, los niveles de temperatura, los niveles de humedad y los tipos de alimentos. Se recomienda ajustar el tiempo y la posición de disparo según cada situación específica.
- Cuanto más pesado sea el alimento, mayor será el tiempo de cocción.
- La temperatura es inversamente proporcional al tiempo de cocción: cuanto más baja sea la temperatura, mayor será el tiempo. Los alimentos con un alto contenido de humedad tienen un tiempo de calentamiento muy corto.
- La comida se coloca ordenadamente en el plato giratorio y el calor de cocción es mejor. Si desea calentar diferentes pesos al mismo tiempo, coloque la comida cruda alrededor del plato giratorio y la comida cocida se coloca en el medio del plato giratorio.
- La puerta del horno microondas se puede abrir en cualquier momento durante la cocción, cuando el horno microondas corta automáticamente la energía. Después de cerrar la puerta, presione el botón de inicio y el horno microondas comenzará a funcionar nuevamente.
- Los alimentos sellados deben cocinarse durante un período de tiempo más corto para retener mejor los nutrientes. La cubierta utilizada debe permitir que el microondas penetre y los orificios permitan que el vapor de agua se evapore.

## Verduras

Nombre	Peso (gramos)	Agua (ml)	Potencia de fuego (W)	Tiempo (min)	Tiempo de seguimiento (min)	Notar
Coliflor	500	100	800	9-11	2-3	Cortar en rodajas. Cubrir bien.
Brocoli	300	50	800	6-8	2-3	
Hongos	250	25	800	6-8	2-3	
Guisantes	300	100	800	7-9	2-3	
Zanahorias fresca y/o congelada	250	25	800	8-10	2-3	
Papa	250	25	800	5-7	2-3	Pelar y cortar uniformemente. Cubrir bien.
Cebolla	250	25	800	5-7	2-3	Cortar en gajos o rodajas. Cubrir bien.
Repollo congelado	300	50	800	6-8	2-3	Cubrir bien.

## Descongelación en microondas

- Utilice el disco especial para microondas al descongelar.
  - La función de descongelación por peso y los alimentos de la tabla se refieren a alimentos crudos.
  - La duración de la descongelación está relacionada con el peso y el grosor del alimento.
  - Al congelar los alimentos, piense en descongelarlos con anticipación y divida uniformemente los alimentos en la caja del recipiente.
  - Los alimentos colocados en el microondas deben colocarse específicamente dependiendo el alimento. La parte más gruesa del pescado o de los muslos de pollo debe colocarse hacia afuera. Las partes más finas se pueden envolver en unas pocas hojas de papel de aluminio.
- Nota:** El papel de aluminio no debe tocarse la cavidad dentro del horno de microondas, o se producirá un arco.
- Si la comida se corta en secciones gruesas, se volteará varias veces.
  - Los alimentos congelados deben dividirse uniformemente, porque los alimentos delgados son más rápidos que la descongelación amplia.
  - Los alimentos ricos en grasas, cremas, quesos, etc. no deben descongelarse por completo. Se puede disfrutar a temperatura ambiente durante unos minutos. Si encuentra una crema particularmente firme con un pequeño trozo de riel, asegúrese de revolver primero.
  - Los pollos deben colocarse boca abajo en el plato para que la salsa sea fácil de saborear.
  - No olvide quitar la etiqueta metálica cuando saque los alimentos congelados del paquete; el recipiente para congelar alimentos también se puede utilizar para calentar y cocinar.
  - Todo lo que hay que hacer es quitar la tapa; Si se trata de alimentos a granel, colóquelos en una caja contenedora apta para microondas. Despues de descongelar los pollos, el agua se drenará y debe desecharse.

Consulte la siguiente tabla para conocer las diferentes temperaturas de varios alimentos.

Comida	Peso (gramos)	Tiempo de descongelación (min)	Tiempo de seguimiento (min)	Frecuencia de rotación
Carne (ternera, cerdo)	100	2-3	5-10	1
	200	4-5	5-10	1
	500	10-12	10-15	2
	1000	21-23	20-30	2
	1500	32-34	20-30	2
	2000	43-45	25-35	3
Estofado	500	8-10	10-15	2
	1000	17-19	20-30	3
Carne picada	100	2-4	10-15	2
	500	10-14	20-30	3
Salchicha	200	4-6	10-15	2
	500	9-12	15-20	3
Pollo	250	5-6	5-10	1
	1000	20-24	20-30	2
Filete de pescado	200	4-5	5-10	1
Trucha	250	5-6	5-10	1
Gamba	100	2-3	5-10	1
	500	8-11	15-20	2

	200	4-5	5-10	1
Fruta	500	8-9	5-10	1
	800	11-14	10-20	2
	250	4-5	5-10	1
Pan	500	10-12	10-15	1
	800	15-17	10-20	2
Manteca	250	8-10	10-15	
Queso	250	6-8	10-15	
Crema	250	7-8	10-15	

## Cocinar a la parrilla

Para una mejor cocción, utilice la rejilla suministrada.

Inserte la rejilla de manera que no entre en contacto con la superficie metálica de la cavidad del horno.



- Habrá algo de humo y olor cuando se use la parrilla por primera vez. Esto se debe al aceite que queda del proceso de fabricación.
- El vidrio de la puerta del horno se calienta mucho cuando el horno está funcionando. Mantenga a los niños alejados.
- Cuando la parrilla se usa durante un período prolongado de tiempo, es normal que los elementos se apaguen temporalmente debido al termostato de seguridad.
- Cuando los alimentos se vayan a asar a la plancha o cocinar en recipientes, debe comprobar que el recipiente sea apto para su uso en microondas. (Vea la sección sobre tipos de Utensilios para horno).
- Cuando se usa la parrilla es posible que algunas salpicaduras de grasa caigan sobre los elementos y se quemen. Esta es una situación normal y no significa que haya ningún tipo de falla de funcionamiento.
- Una vez que haya terminado de cocinar, limpie el interior y los accesorios para que los restos de cocción no se incrusten.

## Elementos de la parrilla

Comida	Peso (gramos)	Tiempo (min)	Instrucciones
Pescado	800	18-24	Unte ligeramente con mantequilla.
	6-8 unidades	15-20	Después de la mitad del tiempo de cocción gire y unte con el sazonamiento.
Salchicha	6-8 unidades	22-26	Pinchar después de la mitad de la cocción.
Hamburguesas congeladas	3 unidades	18-20	
Costillas de cerdo (Aprox. 3 cm)	400	25-30	Después de la mitad del tiempo de cocción, dar vuelta y girar.

## Cocinar pizza

No es necesario precalentar la placa de dorado para cocinar pizzas. Coloque la pizza directamente en el plato para dorar.

Coloque la placa para dorar en el centro del plato giratorio de vidrio en el horno microondas.

 La pared de la cavidad y la placa de dorado se calientan mucho. Se debe tener cuidado de no tocar los elementos calefactores, la pared de la cavidad o la placa de dorado. Se recomienda encarecidamente el uso de guantes de horno para evitar quemaduras.

## Utensillos de horno

### Función microondas

Para la función de microondas, tenga en cuenta que el vidrio, la porcelana, la arcilla, el plástico y el papel se pueden usar como recipiente. Las sartenes, platos o recipientes de metal con partes o decoraciones metálicas no se pueden usar en el microondas. La cristalería y la arcilla con decoración o contenido metálico (por ejemplo, cristal de plomo) no se pueden utilizar para el horno microondas.

El material ideal para el horno microondas es el vidrio, la porcelana refractaria o la arcilla, o el plástico resistente al calor. El vidrio o la porcelana muy delgados y frágiles solo deben usarse durante un corto período de tiempo (por ejemplo, calentamiento).

Siempre use guantes de horno para tomar alimentos calientes.

Para probar los utensilios para horno, coloque el producto en el horno durante 20 segundos a la máxima potencia de microondas, después de 20 segundos, saque los utensilios de horno inmediatamente, es adecuado para usar si están fríos o ligeramente calientes. Sin embargo, no es adecuado para horno microondas si se calienta mucho o provoca arcos eléctricos.

### Función Grill

En el caso de la función grill, los utensilios de horno deben ser resistentes a una temperatura de al menos 300 °C. Los platos de plástico no son adecuados para la función de parrilla.

### Función de combinación

En las funciones combinadas (microondas + elementos calefactores convencionales), los utensilios de horno utilizados deben ser adecuados para microondas y parrilla.

### Recipientes de aluminio y papel aluminio

Los alimentos precocinados en recipientes de aluminio o en papel de aluminio se pueden meter en el microondas si se respetan los siguientes aspectos:

- Tenga en cuenta que las recomendaciones del fabricante están escritas en el embalaje externo.
- Los recipientes de aluminio no pueden tener más de 3 cm de altura ni entrar en contacto con las paredes de la cavidad (distancia mínima 3 cm). Se debe quitar cualquier tapa o tapa de aluminio.
- El tiempo de cocción es más largo porque los microondas solo penetran en los alimentos desde la parte superior. Si tienes dudas, lo mejor es utilizar solo platos aptos para microondas.

 El papel de aluminio no puede entrar en contacto con las paredes de la cavidad, ya que esto puede causar arcos eléctricos

Te recomendamos que utilices tapas de vidrio o plástico o film transparente:

- En caso de evaporación excesiva (principalmente durante tiempos de cocción muy largos).
- El tiempo de cocción es más corto.
- El aroma se conserva.
- La tapa debe tener agujeros o aberturas para que no se produzca presión. Las bolsas de plástico deben abrirse. Los biberones o frascos con comida para bebés y recipientes similares solo se pueden calentar sin tapas, de lo contrario, pueden reventar.

## Mantenimiento y limpieza

Antes de realizar cualquier operación, desconecte el equipo de la red eléctrica. Saque el enchufe de la toma de corriente o del interruptor del circuito de alimentación del horno.

- 
- Nunca use un chorro de vapor para limpiar el interior del horno.
  - El horno microondas debe limpiarse regularmente, eliminando todos los restos de comida. La superficie del microondas puede deteriorarse si no está limpia. Eso puede reducir la vida útil del horno y posiblemente resultar en una situación peligrosa.

### Limpieza del acero inoxidable

Para mantener el acero inoxidable en buenas condiciones, debe limpiarse regularmente.

### Limpieza diaria

Al limpiar y cuidar las superficies de acero inoxidable, utilice siempre solo productos específicos que no contengan abrasivos ni ácidos a base de cloro.

Verter el producto sobre un paño húmedo y pasar un paño sobre la superficie, enjuagar bien y secar con un paño suave o gamuza.

### Limpieza de residuos de alimentos

Nunca use raspadores de metal o con bordes afilados que rayen la superficie de acero inoxidable. Use limpiadores ordinarios no abrasivos, si es necesario, use herramientas de limpieza de madera o plástico.

## Limpieza de la cavidad del horno

- La limpieza es el único mantenimiento que normalmente se requiere. Cada vez que termine de cocinar, limpie la cavidad interna con un paño húmedo, ya que esta es una forma más fácil de eliminar salpicaduras o manchas que puedan adherirse a la cavidad.
- Para eliminar la suciedad que es más difícil de mover, utilice un producto de limpieza no agresivo. No utilice aerosoles para hornos u otros productos de limpieza agresivos o abrasivos.
- Mantenga siempre la puerta y el frente del horno muy limpios para asegurarse que la puerta se abra y cierre correctamente. Asegúrese que el agua no penetre en los orificios de ventilación del microondas.
- Saque regularmente la placa giratoria y el soporte respectivo y limpie la base de la cavidad, especialmente después de cualquier derrame de líquido.



El microondas no debe funcionar sin plato giratorio.

- Si la cavidad del horno está muy sucia, ponga un vaso de agua en el plato giratorio y encienda el horno microondas durante 2 o 3 minutos a máxima potencia. El vapor liberado ablandará la suciedad que luego se puede limpiar fácilmente con un paño suave. Los olores desagradables (por ejemplo, después de cocinar el pescado) se pueden eliminar fácilmente. Pon unas gotas de jugo de limón en una taza con agua. Pon una cucharada de café en la taza para evitar que el agua hierva. Calienta el agua durante 2 a 3 minutos a máxima potencia de microondas.

## Limpieza del techo de la cavidad

- Si el techo del horno está sucio, para evitar el peligro de quemarse, espere hasta que la parrilla esté fría antes de bajarla. No utilice productos de limpieza abrasivos ni objetos afilados.
- Para evitar cualquier riesgo, no retire la cubierta de mica.
- La cubierta de vidrio de la lámpara se encuentra en el techo del horno y se puede quitar fácilmente para limpiarla. Para ello solo necesitas desenroscarlo y limpiarlo con agua y líquido lavavajillas.

## Enjuague del sello de la puerta y el panel frontal

Enjuague a tiempo si quedan residuos en el sello de la puerta o en el panel frontal. No utilice herramientas de limpieza ásperas como cepillos duros, telas gruesas, redes de alambre, cuchillos o cualquier otra herramienta afilada, el uso de esas herramientas afiladas puede rayar el sello de la puerta o la superficie del panel frontal. Utilice detergente no abrasivo. Puede utilizar herramientas de limpieza de madera o plástico si es necesario.

## Limpieza de los accesorios

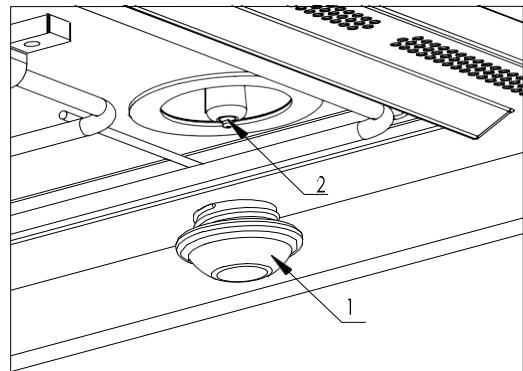
- Limpie los accesorios después de cada uso. Si están muy sucios, remójalos primero y luego usa un cepillo y una esponja.
- Los accesorios se pueden lavar en una lavadora de platos.
- Asegúrese que la placa giratoria y el soporte respectivo estén siempre limpios.
- No encienda el horno a menos que el plato giratorio y el soporte respectivo estén en su lugar.

## Mantenimiento especial

### Reparación de la bombilla

Las operaciones específicas son las siguientes:

- Desenchufe el enchufe de alimentación.
- Retire la pantalla de vidrio de la lámpara.
- Retire la bombilla G9.
- Tenga en cuenta que la bombilla puede estar caliente.
- Reemplácela con una nueva bombilla G9 (230V25W).
- Opere de acuerdo con las instrucciones.
- Instale la pantalla de vidrio.



**!** Cuando la bombilla está quemada o dañada, no se puede reparar ni reemplazar por sí misma. Dado que la bombilla es una bombilla especial contra la radiación de microondas, comuníquese con el distribuidor o con nuestro personal de mantenimiento para que lo realice personal calificado capacitado por el fabricante, de otra manera el equipo quedará fuera de garantía

## Resolución de problemas

Si tiene problemas con su electrodoméstico o considera que su equipo no funciona correctamente, puede llevar a cabo ciertos controles antes de llamar al servicio técnico. Puede seguir estos simples pasos.

**Nota:**

No intente reparar el equipo Ud. mismo. Si el problema persiste luego de haber seguido los pasos mencionados debajo, contacte a un electricista calificado, ingeniero autorizado o a la tienda donde realizó la compra.

Problema	Solución
Apagada la Pantalla	Compruebe el encendido o apagado del indicador de tiempo.
Los botones no responden	Compruebe si el bloqueo de seguridad está activado o no.
El horno no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Compruebe que el enchufe esté bien tapado.</li> <li>▪ Compruebe la potencia del horno conectada.</li> <li>▪ Asegúrese que la puerta del horno esté bien cerrada.</li> <li>▪ Asegúrese que nada quede atrapado entre la puerta y el panel frontal de la cavidad.</li> </ul>
Ruido extraño	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Compruebe si los objetos metálicos dentro del horno se arquearon.</li> <li>▪ Compruebe si el recipiente toca la pared interior del horno por accidente.</li> <li>▪ Compruebe si el dato giratorio está flojo.</li> </ul>
No calienta el horno/Calienta lentamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uso de recipiente metálico por accidente.</li> <li>▪ Compruebe si el tiempo de funcionamiento y la configuración del equipo de fuego son adecuados.</li> <li>▪ La comida que se pone en el horno es demasiado grande.</li> </ul>
Ruido después que el horno dejó de funcionar	Esto es normal, el ventilador de enfriamiento tarda algún tiempo en enfriarse.
La luz no funciona	No influye en el uso del horno microondas si otras funciones funcionan bien.

## Eliminación del equipo

Está prohibido eliminar este electrodoméstico como lo hace con los demás residuos de su hogar.

### Materiales de envoltorio

- El material utilizado para envasar este equipo es reciclable.
- Deseche los materiales de embalaje en el contenedor apropiado en su instalación local de eliminación de residuos de electrodomésticos viejos

 Antes de deshacerse de los electrodomésticos viejos, hágalos inoperables para que no puedan ser una fuente de peligro.  
Para ello, desconecte el equipo de la red eléctrica y retire el cable de alimentación.  
Para proteger el medio ambiente, es importante que los electrodomésticos viejos se desechen de la manera correcta.

### Correcta eliminación del producto



Este símbolo sobre el producto o sobre su envoltorio indica que no puede ser tratado como un desecho más del hogar. En su lugar, debe ser llevado a un espacio apropiado donde se reciclen elementos o equipos eléctricos. Al asegurarse la correcta eliminación de este producto, está evitando consecuencias negativas para el medioambiente o la salud, que podrían ser generadas al no desecharlo correctamente. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, por favor contacte al servicio de recolección de basura que correspondiera a su domicilio o a la tienda donde lo adquirió.

## Garantía limitada para Horno Microondas Vondom

Se garantiza que este producto de calidad se encuentra libre de defectos de fabricación en material y mano de obra, siempre que la unidad se use bajo las condiciones de funcionamiento normales propuestas por el fabricante.

**GARANTÍA 12 MESES:** Durante los primeros 12 meses, todas las partes eléctricas de este producto que se encuentren defectuosas, incluyendo todas las unidades selladas del sistema, se repararán o cambiarán a opción del garante, sin cargo alguno por el comprador ORIGINAL. Las partes que se consumen no están garantizadas por ningún periodo de tiempo.

El comprador pagará por el flete de regreso del microondas en reparación. En caso de que la empresa se haga responsable del flete de retiro y regreso, no se responsabiliza por los golpes u otros daños que pudieren causarle durante el traslado del microondas.

Visite [www.vondom.com.ar](http://www.vondom.com.ar) o envíenos un e-mail a: [info@vondom.com.ar](mailto:info@vondom.com.ar) y contáctese con el área de Servicio Post-Venta, ellos lo derivarán a un técnico autorizado. Si cualquier otro servicio técnico lleva a cabo la reparación en la unidad todas las obligaciones de nuestra empresa bajo esta garantía se verán terminadas.

Estipulaciones generales:

La garantía de su microondas no considera perjuicios causados por cualquiera de las siguientes causas:

1. Corte de corriente.
2. Daño en tránsito cuando se traslada el producto.
3. Corriente eléctrica inadecuada como baja tensión, conexiones defectuosas o fusibles inadecuados.
4. Accidente, alteración, abuso o mal uso del aparato como circulación inadecuada de aire en la habitación o condiciones de funcionamiento anormales (temperaturas de la habitación demasiado altas o bajas).

Es imprescindible presentar la factura de compra al momento de hacer el reclamo de garantía. De lo contrario, la reparación de su equipo no quedará cubierta por la misma. Deberá guardar su factura de compra.

En caso de que su producto haya sido un regalo, por favor solicite a quien se la ha obsequiado un comprobante de compra que contenga el número y fecha de factura. De esta manera, el microondas estará cubierta por esta garantía.

VONDOM

